



אוי קלט (מזרח חדש)  
 עתון יומי בלתי מפלגתי בשפה ההונגרית  
 העורכת ד"ר ג. מרטון  
 העורך האחראי דוד שו  
 המו"ל: מורה חדש בע"מ. ת"א. הנוב 11.

שנה מ"ה  
 KLV EVFOLYAM  
 Főszerkesztő: Dr. MARTON GIZELLA  
 Feltetős szerkesztő: SCHÖN DEZSŐ  
 Kiadó: Mizrách Chádás Ltd., Tel-Aviv,  
 Hángéev 11. - POB 831.  
 Telefon: 31677. 31476.

# UJ KELET

PÁRTONKIVÜLI NAPILAP

Alapító főszerkesztő: הרמטס העורר הראשון: ד"ר א. מרטון  
 Dr. MARTON ERNŐ

## Indonézia elhagyta az UNO-t

Tiltakozás Malézia tagsága ellen a Biztonsági Tanácsban — Az igazi ok: közeledés Kinához

UNO központ, (Reuter). — Az UNO fennállásának huszadik éve, amelyet „a nemzetközi együttműködés évének” deklaráltak, azzal kezdődött, hogy Indonézia, minden precedenst nélkülöző módon, bejelentette kilépését a nemzetközi szervezetből. Ezzel Achmed Szukarno elnök beváltotta azt a fenyegetését, hogy kormányja elhagyja az UNO-t, ha Malézia a Biztonsági Tanács tagjává válik. A betegesen gyakoroljanak az önkényes eljárásáról ismert indonéz elnökre.

Malézia a még tavaly kötött megállapodás szerint került be a Biztonsági Tanácsba. Múltán akkor nem tudták döntést létrehozni, Csehszlovákia és Malézia felosztották egymás között a kétéves tagságot. Csehszlovákia egy éve december 31-ikével lejárt és január elsejével automatikusan Malézia lépett a helyébe. A közgyűlés elnöke előbb kikérte a tagállamok véleményét — a Szovjetunió szavazati joga körüli válság miatt ugyanis ilyen módon kerültek el a szavazásokat.

Malézia egyike a BT négy új tagjának és egy évig fogja betölteni ezt a helyet, Tonku Abdul Rachman maléziai miniszterelnök, Indonézia lépésének hallatára kijelentette: „áldott legyen, aki megszabadított minket ezektől!”

A jegyzéket december 31-én röviddel éjfél előtt adták át. Dzsakartából származó jelentések szerint Szubandrio külügyminiszter máris megadta az utasítást, hogy Indonézia UNO-küldöttsége tegye meg az előkezesületeket a hazautazásra.

Dzsakartában mindeddig nem hangzott el hivatalos nyilatkozat a minden példát nélkülöző lépésről, de a külügyminisztériumhoz közel álló angolnyelvű Indonesian Herald azt írja, hogy a kilépés okai mélyebbre nyúlnak, mint Malézia tagsága a Biztonsági Tanácsban. Indonézia az UNO egész felépítését és munkamódszereit helyteleníti.

Az UNO alapszabályai semmiféle intézkedést nem tartalmaznak kilépés esetére, mert ezt a lehetőséget egyáltalán nem vették számításba. Az UNO tagjainak száma Indonézia kilépésével 115-ről 114-re csökkent. Diplomáciai körökben olyan vélemény hangzott el, hogy Szukarno ezzel a lépéssel Kinához akar közeledni, amely szintén nem tagja az ENSZ-nek.

## Cáfolják a De Gaulle és a Nasser közötti találkozás hírét

Egyiptom magas kamattal is igénybe veszi a francia hitelt — Elmarad Nasser európai útja

Párizs (AFP). A francia kormányhoz közelálló körök tegnap megcáfolták a Kairóból származó híreszteléseket, hogy a közeljövőben sor kerül Abdul Naszszert találkozására De Gaulle elnökkel. Edgar Faure volt miniszterelnök kairói látogatása alatt ugyan közeledés jött létre, de párizsi kormánykörök szerint egyelőre csak arról van szó, hogy kibővítik a két ország közötti kereskedelmi kapcsolatok, amelyek ez idő szerinti minimális keretek között mozognak.

Azt is cáfolják Párizsban, hogy Faure felajánlotta Naszszernak francia bűza szállítást, tekintettel arra, hogy Amerika nem mutat hajlandóságot a június végéig szóló 140 millió dolláros segélykereten felül még további 35 millió dollár értékű élelmiszerral kíségetni Naszszert gazdasági nehézségeiből. A francia hivatalos körök cáfolatából azonban kiderül, hogy mégis csak van valami alapja a híresztelésnek. Hivatalosan ugyanis azt a magyarázatot adják, hogy egy régebben megkötött hitelmegállapodásról van szó, amelyet Naszszert mindeddig nem használt ki, mert túlmagasnak találta a kamatlábat. A megváltozott körülmények folytán mégis mérlegeli ennek igénybevételét.

Egyiptomi körökből származó értesülések szerint egyébként lehetséges, hogy

a Skandináv-államok is szívesen látnák a halasztást és így végeredményben csak Bonn hajlandó Naszszert februárban fogadni. Naszszert legutóbbi nyilvános kihirdetése Nyugat-Németország ellen leütötte Bonn lelkesedését is és arra sem bírta rá a német kormányt, hogy bármi módon megváltoztassa álláspontját Izráellel szemben.

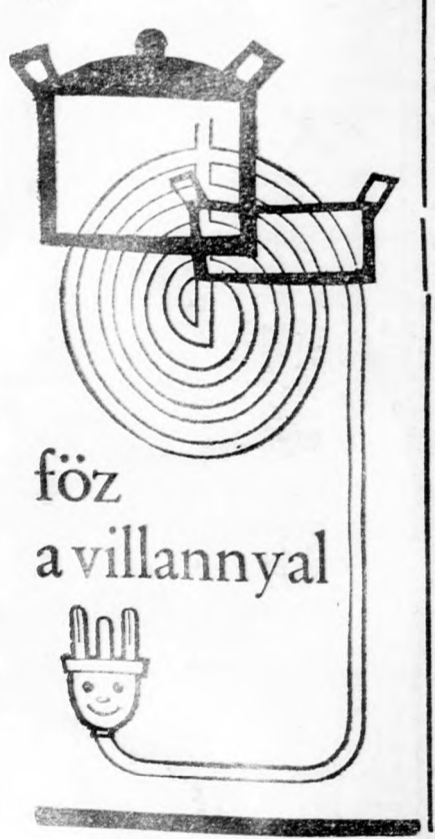
### Súlyos veszteségeket szenvedtek a délvietsnámi kormánycsapatok

Binh Ghia (Reuter, IFP) A délvietsnámi harcok eddigi legnagyobb csatája már napok óta folyik a Saigontól 70 kilométernyire keletre fekvő Binh Ghia körzetben és a kormánycsapatok eddig 134 halottat vesztek az ütközetben. További ötven katona eltűnt és 94 megsebesült. Tegnapi egy további zászlóalj kommandó-csapatot küldtek megerősítésként a kommunisták ellen küzdő hat zászlóalj számára.

Az amerikai veszteségek: négy halott, egy helikopter lezuhanása következtében, 11 sebesült és három eltűnt. Binh Ghia városa két-napig a kommunisták kezében volt, akik ezután visszavonultak, de a környező erdőkben foglaltak állást s onnan támadják a kormánycsapatokat. A kommunisták is kerekben száz embert vesztek. Tegnapi a hadszíntéren járt Nguyen Khan, aki még mindig a haderők főparancsnoka, bár előzőleg lemondásának híre terjedt el.

Amerikai katonai hírforrások szerint a délvietsnámi léghaderő legutóbbi bombatámadásokat hajtott végre a kommunisták támaszpontjai ellen Csoung tartományban és ezekben 400 kommunista guerilla harcosot öltek meg.

### Kényelmesen könnyen gyorsan



főz a villannyal



Kóstolja meg még...  
 A „TELMA” UJ EXPORT LEVESEIT IS és vegyen részt az óriás társasjátékban. A nyeremények között: televízió készülékek!

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagyapánk, testvérünk

### Goldschmied Lajos

Kfár-Chászidim — Budapest  
 77 éves korában elhunyt. — Pénteken helyezték örök nyugalomra a kfár-chászidimi temetőben.  
 Gyászolják gyermekei: Manci Kardosné, Bandi és családjaik; testvérei (Budapest).

Fájdalomtól megtört szívvel jelentjük, hogy szeretett feleségem, anyánc, nagyanyánc

### Klein Berta

Herzlia — Segesvár  
 hosszú szenvedés után, 78 éves korában elhunyt. A gyászmenet ma, vasárnap délután 2 órakor indul a herzliai Hess u. 11 sz. gyászházból a temetőbe.  
 A gyászoló család

Felejtethetetlen férjem, édesapánk, testvérünk, sógorunk

### Ehrenfeld Jacob (Jonó) 77

Kolozsvár — Natanja  
 elhunytának slosimján  
 AZKARÁT ÉS SIRKÓAVATÁST tartunk 1965. jan. 5-én, kedden d.u. a natanjai temetőben. — Külön autóbusszal indul d.u. 3 órakor, a natanjai „Egged” állomástól. A GYÁSZOLÓ CSALÁD

## Az ötezredik szám

Írta: Schön Dezső

Több mint 16 éves, hosszú utat tett meg a tel-avivi Uj Kelet, amíg a mai 5000-ik számhoz eljutott.

Forma szerint az évekkel előbb „odaát” megszakított munkát folytattuk, de hol voltunk mi már akkor a régi vonaltól? Ki beszélt zsidó kisebbségi jogokról és azok kiharcolásáról? Hová lett az európai zsidó nemzeti élet és mivé lettek a gáluti országok? A kolozsvári Uj Keletből csak a lap címe és az újságírói rutin maradt meg. A deportáló vonat dübörgése közben döböntünk rá arra, mennyire tévedtünk. Megboldogult dr. Marton Ernő, aki az Uj Kelet sorsában szimbolizálva látta az európai és főként a magyar zsidóság sorsát és tragédiáját, az indulásnál ennek a felismerésnek világos és bátor formában adott hangot.

„Az Uj Kelet első vezércikkében — írta — elénk lép a kortársi zsidóság fatális tévedése, amellyel a gálut és Palesztina jövőjét és lehetőségeit megítélte. Ez a generáció rossz profétának bizonyult. Az Uj Kelet sorsán át látjuk, hogy még a cionista zsidóság sem ismerte fel, hogy Erec Jisráél már ennek a generációnak a számára is a zsidókérdés megoldását kell, hogy jelentse. Persze voltak olyanok is, akik már akkor levonták a cionizmus végső konzekvenciáját és részt kértek maguknak az ország építésében. Ezeknek száma azonban viszonylag csekély volt, a magyar zsidóság túlnyomó többsége a gálutra építette jövőjét, egészen a katasztrófa bekövetkezéséig”.

Azon az elsőtétített, háborus, nyári estén, amikor a rendelkezésünkre álló primitív eszközökkel hozzáfogtunk a tel-avivi Uj Kelet kiadásához, tisztában voltunk vele, hogy Európa a zsidóság temetője, — temetőben pedig nem lehet és nem szabad új életet kezdeni. Hittünk abban, hogy a magyarajku zsidóság zöme Izráél felé fogja venni útját, mert csak a szabad zsidó állam légköre nyújthat rehabilitációt, gyógyíthatja a sebeket, csak ebben az országban, ahol saját sorsunk urai vagyunk, biztosíthatjuk a magunk és gyermekeink jövőjét.

Fejtévéseink minden tekintetben helyesnek bizonyultak. Miközben Izráél lakossága a háromszorosára emelkedett, a magyar jisuv száma meghatszorosodott és a 200 ezer peremét sűrűlta. De túl a számzerü növekedésen, a terjeszkedésen, a gyökerek is egyre mélyülnek, és ma már nincs az izráeli életnek olyan területe, ahol a magyar zsidóság ne tevékenykedne és ne éreztetné sokszor számárányánál túlmenően áldásos hatását.

Az idő — ez a legbiztosabb választóvíz — a temetőről és az „új élet”-ről vallott felfogásunkat is igazolta. Az „ottani” hitélettel, zsidó neveléssel, biztonságérzettel és még sok más életbevágó kérdéssel kapcsolatos tények tülön-tul ismeretek az Uj Kelet olvasóközönsége előtt, úgy-hogy fölösleges rátérnünk a részletekre. Csak annyit mondunk: megrendítő a találkozás azokkal a régi barátokkal és ismerősökkel, akik csak most, majdnem 20 évvel a háboru befejezése után, érték el a tulsó partot. Mindegyikben külön-külön hőst látunk, az élet hőst, aki kétszer járta végig a kinok útját és akinek két fatális tévedés után is van lelkiereje ahhoz, hogy újból kezdjen mindent, és rendszert — előről...

„Informálni és nevelni akarunk” — hirdették az indulásnál. Hírszerzés terén az elmúlt 16-17 évben az izráeli sajtó — és ennek sorában az Uj Kelet — mérföldes csizmákkal haladt előre. Megszületett az ITIM belföldi hírgyűnköcség, amely esemény szempontjából az ország minden valamire való pontján hírszolgálatot tart fenn. Az ITIM tudósítói, csupa hivatásos újságíró, ott vannak a rendőrségen, a bíróságon, repülőtéren és mentőállomáson, egyszóval mindenütt, ahol gyűl a hír és hang.

Az izráeli sajtó — és ennek sorában az Uj Kelet — időközben bekapcsolódott a teleprinter-szolgálatba és nemzetközi hírgyűnköcségek, úgy mint a Reuter, UPI, AFP, STA, és mások, a nap 24 óráján át ontják az anyagot.

A programba vett neveléssel már nehezebb helyzetben vagyunk, mert a magyar zsidóságban száz évvel ezelőtől szakadás állt be, és a múlt tanulsága szerint a sorsközösség nem elég erős ahhoz, hogy a válaszfalakat lebontsa. Az Uj Kelet nemcsak arra nevelti olvasóit, hogy nép vagyunk, hanem arra is, hogy egy (!) nép vagyunk. Ezt a célt és meggyőződést szolgáljuk a híryanag tállalásával, riporttal, publicisztikával, tanulmányokkal, vizs-szaemlékezéssel, novellával, tóra-magyarázattal és az újságírás minden más eszközével. Ez a felismerés hatja át azt az írógárdát, túlzás nélkül mondva a magyar-zsidó újságírás színe-javát, amely az Uj Kelet köré tömörül.

Huszonkét napilap jelenik meg Izráelben, 13 héber, 9 pedig más nyelven; a magyaron kívül jidis, arab, angol, francia, román, német, bolgár és lengyel nyelven. A lapok túlnyomó többsége pártlap. Minthogy minálunk a pártközi harcok aránylag igen éles formában jelentkeznek, szükségesnek tartjuk alcímbe is kihangsúlyozni az Uj Kelet pártonkivüliségét. Ezt kezdettől fogva úgy értelmeztük, hogy a lap nem áll egyetlen párt szolgálatában sem, de ugyanakkor figyelemmel kíséri, hűségesen (Folytatása a 3. oldalon)

# Felbomlás veszélye fenyegeti a nigériai államszövetséget

Azikiwe elnök nem hajlandó megbízni a győztes pártot kormányalakítással

Lagos (Reuter). Súlyos válság tört ki Nigériában az elmúlt napokban tartott első parlamenti választás nyomán. Az ellenzék által bojkottált választáson a „Nigériai Nemzeti Szövetség” nevű párt győzött, amelynek vezetője Sir Abu Bakar Tafaua Balewa miniszterelnök.

Az ország második legnagyobb pártja az Egyesült Nagy Progresszív Szövetség, meglehetősen sikeres bojkott alá helyezte a választásokat, miután — állítása szerint — vezetői meggyőződtek róla, hogy a választásokat sok helyütt terror alatt tartják, a választási helyiségek nincsenek a megjelölt helyeken és a helyi lakosságot félrevezették.

## ÖTEZER FONT NADZSA LÉVINEK

Az áskeloni társadalmi bizottság ötezer fontot gyűjtött eddig a Lévi család részére, ahol az anya, Nadzsa Lévi veséjét átültették fia, Mészterestébe. A cél többek között az, hogy az összegyűjtött pénzből a Lévi család lakáskörülményeit javítsák. A Juvál Gád gyár, ahol a családfő, Ozer Lévi dolgozik, 2500 fontot adott, a Szolél Boné áskeloni kirendeltsége pedig 1000 fontot.

Az orvosok még nem állapították meg végleg, hogy az átültetés sikeres lesz-e, és a fiú leküzdje-e a súlyos műtéttel járó nehézségeket.

## A világ legelegánssabb asszonya

New-York (Reuter). — Thaiföld szépséges királynője, Szirikit áll a legelegánssabban öltözött asszonyok listájának élén. A hagyományosan újkor közzétett listában évekig Jacqueline Kennedy tartotta az első helyet, de tavaly gyász miatt nem szerepelt a listán, az idén pedig második helyre került a sziam királynő mögött. A harmadik helyet Jackie Kennedy anyósa, az idősebb Joseph Kennedy felesége foglalja el. Utána következik Charles Rightsmanné Floridából, aki a Kennedy-család barátja és mögötte áll az ötödik helyen Lee Radziwill hercegnő Londonból, aki tudvaleg Jacqueline Kennedy húga.

## Megmenekül a kötélről

London (Reuter). A 18 éves Peter Danford kedde kitérte akasztását bizonytalan időre elhalasztották és valószínű, hogy a fiatal gyilkos megmenekül a kötélről, mert a parlament rövidesen meg fogja szavazni a halálbüntetés eltörlését a gyilkosság büntetéséért. Peter Danfordot két ízben ítélték el gyilkosságért. Az első miatt fiatal korára való tekintettel csak életfogytiglani fegyházbüntetést kapott. Ezután a Wakefield börtönben megölte egyik fegyencársát és a második gyilkosságért ítélték kővel általi halálra.

Bét Cioné Amerika

## 3 Beethoven szonáta est

FNINA SALZMANN zongora FENYVES LORAND hegedű

Kedd, 65. jan. 12. este 8.30	Csüt. 65. jan. 14. este 8.30	Vas. 65. jan. 17. este 8.30
Szonáták	Szonáták	Szonáták
1. sz. op. 12	op. 23	2. sz. op. 12
3. sz. op. 12	op. 24	3. sz. op. 96
Kreutzer 47	op. 30 1. sz. op. 30 3. sz.	

Berletjegyek a három hangversenyre, 1.50, 2.—, 12.—, 15.— fontos áron kaphatók a ZOA-házban; továbbá Radio Union. Dizenhoff 116., Forum, Brenner-u. 1., Kanaf, Allenby 83., Sásuon, Ibn Gvirol 50., Tel-Aviv. — Egyes jegyek a hangversenyek estéjén a ZOA-házban.

A bojkott a keleti, a nyugati és a középnyugati tartományra terjed ki, úgy, hogy valójában csak a mohamedán többségű Észak-Nigériában volt teljes a választás.

Dr. Namdi Azikiwe államelnök (aki egykor a „Progresszív Szövetség” vezetője volt) kijelentette, hogy ilyen választási eredmény alapján nem hajlandó megbízást adni a kormányalakításra a

„győztes” párt vezetőjének — Nigéria jelenlegi miniszterelnökének. Az elnök azonban az utolsó pillanatban elhalasztotta előre bejelentett rádióbeszédét, amelyben közölni akarta lemondását. Dr. Azikiwe ezzel lehetővé akarta tenni tárgyalások folytatását, mert a szövetségi állam felbomlásának veszélye fenyeget. Mindaddig nem találtak kiutat a fonák helyzetből.

## ELTEMETTEK A SZIRIAI TAMADÁS ÁLDOZATÁT KIRJÁT-SMONÁN

A város szárnya alá vette özvegyét és négy gyermekét

Cfát (Az Uj Kelet gálili tudósítójától). — Az északi határon, Asmoránál történt csütörtöki sziriai támadás áldozatát, Dornfeld Stefan 41 éves új olét, a szombat beállta előtt Kirját Smonán polgárainak nagy részvéte mellett helyezték örök nyugalomra a városka temetőjében. A hősi halált halt olé özvegyét és négy gyermekét, akik közül a legidősebb, 18 éves, Kirját Smoná olé-

város adoptálta, illetve szárnyai alá vette — mondotta a temetésen Dávid More polgármester.

A metulai „Máán” mezőgazdasági kooperatíva alkalmazásában burgonyát szedő munkások, akik második hete dolgoztak együtt Dornfelddel, elmondották, hogy nem érte volna a halál oszlánk, ha a 80 centiméteres mélységű gödörből nem emeli fel a fejét.

## A cionista delegátusok segítségét kéri a vallási kényszer ellen küzdő liga

Jeruzsálem (Az Uj Kelet tudósítójától). — A vallási kényszer ellen küzdő liga felhívással fordult a cionista kongresszus külföldi delegátusaihoz, akiket arra kérnek, segítsék őket harcukban a vallás és az állam elválasztásáért. „Önök, külföldi vendégek, származási országukban ellene vannak a vallás és az állam azonosításának, valamint annak, hogy a hatóság beavatkozhassék az egyén vallási éle-

tébe. Mi is ezen a véleményen vagyunk és kérjük segítségüket minket célkitűzéseink elérésében.”

A felhívás különös nyomtatékkal arra kéri a külföldi delegátusokat, járuljanak hozzá annak a legendának a megszüntetéséhez, amely szerint éppen a külföldi zsidóság követeli Izraelben a vallási posztulátumoknak a nagyközönségre való ráerőszakolását.

## Fékhiba miatt borult fel a gyermekeket szállító autó

A sofőr jelentkezett a rendőrségen

A haifai UNO fasorban csütörtök éjjel felborult, gyerekekkel tele teherautó sofőre, aki először elmenekült a színhelyről, később jelentkezett a rendőrségen. Elmondotta, hogy fékhiba következtében történt a baleset, mely anynyira megijesztette, hogy összezavarodott és először

Jokneamba utazott, hogy megnyugtassa családját. A rendőrségi vizsgálat megállapította, hogy a sofőrnek, aki jokneami lakos, 45 utas szállítására volt engedélye, de a baleset idején 52-en ültek a kocsiában. A sebesültek közül nyolcat kórházba szállítottak.

## Az 1957 évi olésikun-kölesön húzásának eredményei

A Bank Jiszráél tel-avivi központjában pénteken tartották az 1957-es kibocsátású olésikun-kölesönök húzását, amelynek során az 136802 szám nyerte a 30.000 fontos főnyereményt, míg az 101681 szám 20 ezer, a 31048 szám pedig 10 ezer fontot nyert.

2500 fontot nyertek:

166693 167502 151987 164235 számok.

1000 fontot nyertek:

28043 19337 66921 83677 60160 162182 156297 142497 174714 8961 57764 60601 19415 számok.

400 fontot nyertek:

172971 98993 58952 40903 138633 153317 176757 7897 14201 16150 21017 41217 59905 181369 56284 56299 72158 156002 10740 125416 131378 137119 19761 56186 119598 143806 98735 127517

90176	78064	134515	31618
150895	70950	108599	168176
30087	10841	110845	62044
3588	180760	115125	61102
163928	87408	198433	115872
68549	161508	107904	99944
73426	18990	193480	57360
120798	73563	130789	51739
42395	97148	136970	142418
12558	1563	186087	49684
136420	94345	150290	14822
120372	111478	147020	163694
114803	151620	53617	178561

## A CIM ELMULT ÜZLETEVE

Haifa (Az Uj Kelet tudósítójától). A CIM hajózási társaság most adta ki az 1964 évi teljesítményeit öszszefoglaló jelentését, melyből kiderül, hogy a társaság hajóállománya 63 egységből áll összesen 650.000 tonna súlyal. Az év folyamán a CIM flottája nyolc egységgel gyarapodott és a fejlesztési terv megvalósulása esetén 1965 folyamán 800 ezer tonna raksúlyra bővül.

A vállalat tengerész-személyzetének létszáma meghaladja a 4000 főt, de ezeknek egyharmada külföldi állampolgár. A vállalatnak világszerte 39 fiókja van, amelyek 1000 alkalmazottat foglalkoztatnak és ezenkívül 22 leányvállalattal, továbbá 100 ügynökséggel rendelkezik az öt kontinensen. A CIM ez idő szerint 22 állandó jellegű hajóparatot tart fenn.

# HIREK

ELŐFIZETESI DÍJ HAVONTA 6.— IL. Tel-Aviv POB 831.

Fiókiadóhivatalok:

HAIFA: Grunberger Schapira 13. tel. 2453 Irodai orak után: Tel 527010

JERUZSALEM: Landau Javec 7 tel. 26046 Erdős Javec 7 tel. 26046.

— A belga anyakirálynő újvi üdvözlözte az Alijját Hanoárnak. Elisabeth belga anyakirálynő, az Alijját Hanoár belga tagozatának védnöke, üdvözlőtáviratot intézett Mose Kolhoz, az Alijját Hanoár igazgatójához a polgári újév alkalmából. Az anyakirálynő az újévre további szerencsés működést kívánt a szervezet vezetőségének és neveltjeinek.

— „HAGESER” — német nyelvű színház — Bertolt Brecht estje. A premier nagy sikere — amelynek jegyét teljesen kiürítették — további előadások rendezésére készítette a színház igazgatóságot: Tel-Aviv, szombat, jan. 9. és jan. 23-án. Jegyek kaphatók: Radio Union, Dizenhoff 116.

— Eltemették Chájá Fejgá Undermann asszonyt. A náchlát-jicchaki temetőben pénteken több ezer főnyi gyászoló tömeg kísérelte utolsó útjára Chájá Fejga Undermann asszonyt, Iszer Jehuda Undermann országos áskenázi főrabbi feleségét, aki csütörtökön meghalt. A gyászmenetben, amely az Aszuta kórháztól indult el, ott volt Niszim országos szefárd főrabbi, dr. Wahrhaftig vallásügyi miniszter, Slo-mo Goren tábornok, a hadsereg főrabija, Kneszet-képviselők, tel-avivi körzeti rabbik és számos más személyiség. A temetésben Pinchász Scheinmann, a tel-avivi vallási tanács elnöke, Mordechaj Ilán, a tel-avivi rabbinikus bíróság tagja és Jechezkel Szerena rabbi, a Chevron jesiva vezetője tartottak gyászbeszédet, majd Undermann főrabbi mondott Kaddist.

— Meghosszabbították J. Davidson vizsgálati fogságát. Az áskeloni járásbíró-ság két héttel meghosszabbította Jicchák Davidson vizsgálati fogságát, akit ellenséges országba való tiltott határátlépéssel és az államérdekeket sértő információk továbbadásával vádolnak. Davidson, aki 1963 novemberében ment át egyiptomi területre, rövid idővel azelőtt hatóság elleni erőszakért kéthónapi fogsázbüntetésre ítélték. Ezt a büntetést most fogja kitölteni.

— Elt 100 évet. Áskel-onban pénteken nagy részvét mellett helyezték örök nyugalomra Jiszráél Abutbul rabbit, aki csütörtökön százéves korában meghalt. Az elhunyt, mint ismert marokkói rabbi-család sarja, év tizedeken keresztül működött Marokkóban. Temetésén megjelent számos rabbi, aki annak idején tanítványa volt.

Központi fűtés-szerelőt, víz-vezeték-szerelőt

elsőrendű munkaeőrt keres: K A R M I szerelési szakmérőlk Jeruzsálem, Baka, Hebron 82 Telefon: 30536

Gyógyeset győgszertárak Tel-Avivban

Moskovicz, King George 25, tel. 62650, Dr. Michlin, Allenby 112, tel. 63253, Jehuda Halévi, rch. Jehuda Halévi 91, tel. 65159, Hácáfon, Jehuda Hamakabi 33, tel. 49995, Noga, Jaffo, Noga mozi mellett, tel. 821896.

Jeruzsálemben

Vairo, Rch. Emek Refáim 11/4 tel. 32780.

Haifán

Rambam, Arlozorov 29, telefon 62974.

— Zambia helyettes elnökének felesége Izraelben. Edna Kamanga, Robin Kamanga zambiai államelnök-helyettes felesége, pénteken a kormány vendégeként egyhónapos látogatásra az országba érkezett. A vendég elmondotta, hogy izraeli tartózkodását arra használja fel, hogy továbbképezze magát asszony-szervezetek organizálásában, továbbá tanulmányozni fogja a különböző ifjúsági és oktatásügyi testületeket \* „Exodus”, Utolsó igaz, Fehér-, Szürke-, Sárga-könyv és rengeteg dokumentum regény kapható. — „Hadash”, Hájárkon ötvenkilenc.

## NAHARIA

és környéke

Január 9-én, szombat este 8 órakor a sikun-ámidári Hisztadrut termében

## A HÁROM HANGU NŐ

bemutatkozik a nahariai közönségnek, amely humorával, szellemességével meghódította a magyarajku közönséget.

SZENES GIZELLA és MOLNÁR PÁL

a népszerű színészpár fellegével.

Jegyét már most biztosítsa dr. Sommer üzletében.

— Fogságban marad a 13 éves leányanya barátja.

Az áskeloni járásbíró-ság meghosszabbította Klement Berda kirját-máleáchi 18 éves fiatalembert vizsgálati fogságát. Berdát, mint emlekeztes, egy hónappal elől tartóztatták le, mert viszonyt folytatott egy 13 éves kislánnyal, aki állapotos lett és a Káplán-kórházban császármetszéssel szült. Állapota még most is súlyos. Berda azt mon-dotta, hogy szereti és hajlandó feleségül venni a leányanyát.

## WIZO NATANJA

HÉTFÖN, jan. 4-én este 8 órakor, új moadonunkban, MacDonaldu.

Dr. SUGÁR GYULA

tart előadást

„INNEN-ONNAN”

címén. — Előadás előtt bemutatkozás az Opera január 13-iki Karmen előadására.

— Végetért a beér-sévai sofőrök túlora sztrájkja. A beér-sévai városi autóbustársaság sofőrei tegnap este befejezték részleges sztrájkjukat és ismét tülét lárnak. A részleges sztrájk befejezését az tette lehetővé, hogy pénteken délután a sztrájkolók képviselői és az igazgatóság a Hisztadrut küldötteinek jelenlétében megállapodást kötött, melynek értelmében a közlekedési vállalat teljesíti a sofőrök fizetési és munkafeltétel javítási követeléseinek javarészét.

## Uj lakásába uaztában halálos baleset ért egy új olét

Cfáti rokonai is megsebesültek

Cfát (Az Uj Kelet tudósítójától). — A Cfáti-akkói országúton, pár kilométerre attól a helytől, ahol a kedden történt autó-szerencsétlenségénél kilenc megsebesültek, péntek délután 4.10 órakor egy Cfátról induló tender felfordult, egy utasa meghalt, míg négyen megsebesültek, a volán mellől kiugró sofőrnek pedig nem történt semmi baja. Az öt sebesültet, Salzman Salom, kármielői építésztechnikus vette fel az országúton és szállította a cfáti állami kórházba. Egyikük, a 37 éves Leon Secociu, pár napal azelőtt alijázott új olé, a kórházszállítás közben

## HOH HAIFA HOH

Kedden, jan. 5-én este 8 órakor a Dr. Weitzner otthonban, Pevzner u. 2. sz. alatt

## DÁN OFRY

országos sikerű előadása

„A kulisszák mögött”, címmel. — Bevezető: Dr. ARJE KADDAR

— Nem sztrájkolnak a forgalmi adótiszviselők. — A pénzügyminisztérium Tel-Aviv-jaffai forgalmi adóosztálya 300 tisztviselő-jének mára tervezett sztrájkja elmarad. Az érdekeltek csütörtökön ideiglenes megállapodást kötöttek az osztályvezetőséggel és ennek nyomában elhalasztották a munkabeszüntetést. A tisztviselők azt kifogásolják, hogy a felső szakmai bizottság halogattja a hatosbizottság által javasolt munkakör és fizetési meghatározásokat. A megállapodás értelmében az osztályvezetőség január 15-ig rendezi a tisztviselők ügyét.

\* Grosz Eliezer tanár értesíti tanítványait, hogy vasárnap, 1965 január 3-án ismét megindítja héber upán-ját kezdőknek és haladók-nak: Tel-Avivban, Hájárkon 48, I. em. minden nap 5-7-ig, (kedd kivételével); Rá-mát-Gánban, Sderot Lاندان 1, (Herzl 13. sarok) Há-merkáz iskola, hétfőn 7.30-tól 9-ig és kedden 5-9-ig. Kirját Onon a Nir iskolában minden vasárnap 7.30-10-ig.

## Légi nyelvzavar

Firenze, (Reuter). — Az olasz San Marco műbolygó, amelyet december 15-én az amerikai Wallops rakétabázisról, amerikai rakétával küldtek a világűrbe, tegnap váratlanul megtörte hallgatását és rádión keresztül megüvéléseit az ionoszférából, Valami azonban nem volt világos. Legelőször Tokió-ban vették fel az adást és úgy hitték, hogy új szovjet műbolygóról van szó. Ezután a németországi Bochum nagy megfigyelő állomása állapította meg, hogy a San Marco műbolygóról van szó, de azon a hullámhosszon dolgozik, amelyet különben csak a Szovjetunió használ műbolygóival való összeköttetésre. Az olaszok most azon törik a fejüket, hogy műbolygójuk talán a világűrben keringő számtalan orosz Koszmosz világbolygóval való találkozás hatása alatt lett-e oroszul beszélőni...

Öszinte részvételt osztunk

## Stefan Dornfeld

családjának mély gyászában.

Kibuc Kfar Hánászi

# Amerikai rakétaszakértők is dolgoznak Egyiptomban

Azzal kérkednek, hogy már ez évben stratégiai rakétákat készítenek

London (STA). A Jewish Observer leleplező cikke közli arról, hogy Egyiptom amerikai rakéta-szakértőket szerződtetett. Ezek a tudósok, akik németek helyét töltik be, gyakran látogatnak el a kairói bázisba és ott azonnal kérkednek, hogy Egyiptomnak már ebben az évben lesznek stratégiai rakétái.

A Jewish Observer szerint az Egyiptomban dolgozó német szakértők félnek egy izraeli földalatti mozgalomtól, amely úgy látszik magában Kairóban is működik. E félelmük miatt a német tudósok közül már sokan elhagyták Egyiptomot.

Sem Kairó, sem Bonn nem érdekelt abban, hogy szovjet szakértők vegyék át a németek helyét és ezért Nasszer különböző alternatív megoldásokat keresett. Előbb indiaiakat akart szerződtetni, de ez nem sikerült. Dr. Wolfgang Pilz német rakétaszakértő ezért arra a gondolatra jutott, hogy szerződtesse német amerikai szakértőt, akiket személyesen is ismer, és akik nem kerültek az Amerikában uralkodó cionista-barát befolyás alá.

Nem lehet tudni, hogy ezután mi történt — írja a Jewish Observer. — Az egyik forrás szerint az Egyesült Államok federális hírszerző osztályával jött létre megállapodás Johnson elnök tudta nélkül. — más forrás azt állítja, hogy az amerikai szakértők normális szerződéses közvetítés útján kerültek Kairóba.

Felvetődik azonban a kérdés, hogy Nasszer miért támada olyan élesen az Egyesült Államok port-szaidi beszédében? A Jewish Observer megállapítja, hogy ezt a támadást az alább felsorolt három ok egyike magyarázza:

1. Az amerikai kémszolgálat előbb megígérte, hogy Egyiptom rendelkezésére

bocsát tudósokat, később azonban visszavonta ígéretét.

2. Az amerikai hatóságok befolyást gyakoroltak az Egyiptom által már szerződött tudósokra, hogy hagyják el ezt a munkát.

3. A legmeggyőzőbb magyarázat, hogy Alexander

Selepin helyettes szovjet miniszterelnök kijelentette egyiptomi látogatása alkalmával, hogy minden további szovjet támogatást ahhoz a feltételhez kötnék, hogy távolítsák el az amerikaiakat olyan pozíciókból, amelyekben Egyiptom bármely politikai tevékenységét ellenőrizhetik.

## Ejtőernyő nélkül ugrott és földet ért

A levegőben vette át társától az ejtőernyőt és csatlakozott hozzá

Los Angeles (Reuter). — Rod Peck 26 éves ejtőernyős ugró, aki filmekben vakmerő ugrásokat szokott végrehajtani, azt állítja, hogy pénteken 14.600 láb magasságból, ejtőernyő nélkül leugrott egy repülőgépről, és közben átvett egy ejtőernyőt barátjától és azt felcsatolta, baj nélkül földet ért. Az ugrásra felbért magán repülőgép pilótája megerősíti állításait ugyanúgy, mint két filmriporter, aki azt állítja, hogy a gép ablakából fényképezte a vakmerő vállalkozást.

Peck elmondta, hogy rögtön utána ugrott le barátja, Bob Allen 25 éves, ismert ejtőernyős ugró, aki tartá-

lék ejtőernyőt vitt magával. Míg Allen ugrását a kezében tartott súly gyorsította, addig Peck mély lélegzés és karmozdulatok segítségével lassította esését. A két ugró 4000 lábnyi szabad esés után jutott egymás közelébe, majd mozdulatokkal manőverezve, annyira közeltek egymáshoz, hogy Pecknek sikerült elkapnia az ejtőernyőt, amelyet Allen nyújtott feléje és ezt hozzácsatolta a testén lévő övekhez. Mire ez a művelet befejeződött a két ejtőernyős további 4000 lábnyit zuhant és ezután mindketten kinyitották ernyőiket, majd baj nélkül földet értek.

## A muzulmán világtörvényszakos hazug rágalmai Izrael ellen

Etiópia rovására Szomáliát támogatja a kairói befolyás alatt álló kongresszus

Mogadisu (Reuter). — A Szomália fővárosában folyó hatodik muzulmán világtörvényszakos Izrael ellenes határozatot hozott. A muzulmán világtörvényszakos a világbéke veszélyeztetésének nevezi Izrael fellépését Afrikában, amely szerinte

az afrikai országok függetlenségét fenyegeti és egyben aláássa az afrikai egységet, valamint az afro-ázsiai szolidaritást.

A muzulmán kongresszus arra hívja fel az afrikai

országok vezetőit, vegyék revízió alá kapcsolataikat Izraellel és figyelmezteti őket, hogy az Izrael által nekik nyújtott segély egyet len célja az afrikai egység megbontása a gyarmati imperialista érdekek elősegítésére. Ezenfelül

az Afrikába küldött izraeliek kénkedéssel járhatnak, megvesztegetik a kormányhivatalnokokat és szándékosan gazdasági válságokat idéznek elő.

Jellemző módon a kongresszus a mohamedán és az arab államok vezetőihez fordul, hogy szakítsák meg kapcsolataikat azon afrikai országokkal, amelyek továbbra is barátkoznak Izraellel.

Végül a muzulmán kongresszus, melyen fontos szerepet játszanak a kairói vallási vezetők, támogatásukat fejezik ki Szomália azon joga iránt, hogy „egyesítse területeit” (a szomszédos Etiópia rovására). További határozatok helyeslik Eritrea felszabadulási kísérleteit.

## A Dán visszavonta a sztrájk-fenyegetést

Birói uton próbálják megváltoztatni a tarifabizottság döntését

A Dán autóbussz vállalat csütörtökön a késő éjszakai órákig tartó tárgyalások után visszavonta előző határozatát s úgy döntött, hogy nem hirdeti sztrájkot a tarifa-bizottság ármegeállapításai miatt. Tüdvalevőleg a Dán elégedetlen a 19 százalékos emeléssel, amelyet a kormány tarifabizottsága számára engedélyezett. Azt az elgondolást, hogy kedden este közlekedési sztrájkjal tiltakozzanak az elégtelen áremelés ellen, a szélesebbkörű választmány elé terjesztették, amely nem hagyta jóvá a tervet.

A választmány úgy határozott, hogy mielőtt még a sztrájk fegyverével élnek, használják ki az ösz-

szes törvényes és közéleti lehetőségeket, hogy a tarifa-bizottságot határozata megváltoztatására bírják. Az a terv is felmerült, hogy az igazgatóság a felsőbbirányú forduljon fel a tárgyalásokkal a tarifa-bizottság határozata ellen.

Elégedetlen a jeruzsálemi Hámekásér autóbussz-vállalat is, amelynek követelését a közlekedésügyi minisztérium állítólag hajlandó felülvizsgálni. A vállalat küldöttsegíleg fel akarta keresni Slovo Bar-Zeév államtitkár, aki azonban nem volt hajlandó őket fogadni, míg a Dán sztrájk fenyegetése fennáll.

A Hámekásér is fellebbezett a tarifa-bizottság felső fórumához.

Világos, hogy ilyen körülmények között fiatal iparunk nem lesz képes állni a nehéz nemzetközi versengést.

Nem állítom, hogy mindaz, ami a szociális téren történik, a választásokkal kapcsolatos, azonban ki kell jelentenem, hogy az időzítés gazdasági szempontból nem szerencsés.

Foerder a továbbiakban a „magánszektor pozíció-

jának fokozatos megingszásáról” emlékezett meg és rámutatott arra, hogy bizonyos körökben aggodalmat keltenek a Mápáj és az Achdut Háavoda közötti együttműködésről folyó tárgyalások, mert az Achdut Háavoda azt követeli, hogy a hisztadruti és állami intézményeket előnyben részesítsék a magánszektorral szemben.

Szükségünk van ugyanis idegen tőkére, amely azon-

ban csak megfelelő gazdasági légkörben vonható. A főprobléma tehát — hangsúlyozta végezetül az előadó —

a magán és a közösségi szektor békés együttélése azonos feltételek mellett,

amikor a gazdasági, nem pedig társadalmi kritériumok a döntők, ha arra kerül a sor, hogy valamely szektort előnyben részesítsék.

## 18 és félmillió dollárral emelkedett az export 1964-ben

A 368.3 millió dolláros kivétel oroszlanrésze az iparból ered

A központi statisztikai hivatal és a kereskedelem- és iparügyi minisztérium szövevényes ideiglenes adatok alapján közölték, hogy az

1964-es évi kivétel összesen 368.3 millió dollár volt, szemben az előző évi 349.7 millió dollárral. Az ipari export ugyanebben az időszakban 302.2 millió dollár volt, míg 1963-ban 260.5 millió dollár. A citrusexport az 1964-es évben 51.8 millió dollár értéket tett ki, míg az előző évben 74.9 millió dollár.

Decemberben az export összértéke 36.1 millió dollár volt, míg az előző év utolsó hónapjában 31.5 millió dollárt tett ki. Az ipari export összértéke ugyanebben az időszakban 29 millió dollár volt, míg 1963 decemberében 24.7 millió dollár volt. A citrusexport a jelzett időszakban 5 millió dollár volt, egy évvel ezelőtt pedig 5.4 millió dollár.

## Földrengés Algériában

Algír (Reuter). Legalább 15 ezer ember vesztette életét és több mint 40 sebesült meg egy erős földrengésben, amely pénteken részben elpusztította a kelet-algériai Maszela városát. A város

15 ezer főnyi lakosságának túlnyomó része pánikszereiben a környékbeli mezőkre menekült. A rengést más városokban is érezték, de ott nem okozott károkat. A rengést megelőző napokban hatalmas áradások öt-ezer embert tettek hajléktalanná Maszela körzetében.



A „Zöld Szalag” üzletekben 1965 jan. 3-tól péntekig, 1965 január 8-ig, az alatti fogyasztói árakon kerülnek eladásra a felsorolt élelmiszerek:

ZÖLDSEGFÉLEK:	Eladási ár
● Paradicsom	55 agoráig kg
● Cékla	30 agoráig kg.
● Karfiol	55 agoráig kg
● Káposzta	30 agoráig kg.
● Sárgarépa	35 agoráig kg.
● Száraz hagyma, egyiptomi fajta, raktárból	50 agoráig kg.
● Burgonya, válogatott, kímérve	25 agoráig kg.
● Burgonya, válogatott, nylon-, vagy háló-csomagolásban	30 agoráig kg.

GYÜMÖLCS:	Eladási ár
● Banán	1.32 fontig kg.
● Alma, Arany „Delicious” fajta, A minőség 6.5-7 nagyság	1.60 fontig kg.
● Klementina extra	68 agoráig kg
● Klementina A minőség	52 agoráig kg.
● Samuti narancs	35 agoráig kg.

BAROMFI:	Eladási ár
● Fyúk főzésre készen, fej és belső részek nélkül szóva és káserolva	1.80 fontig kg.
● Ofchán: belső részekkel, fej és láb nélkül, szóva és káserolva	2.30 fontig kg

Másfajta zöldségek és gyümölcsfélék a bizottság által ellenőrzött árakon kerülnek eladásra ezekben az üzletekben.

## Az ötezredik szám

(Folytatás az első oldalról)

regisztrálja az összes pártok tevékenységét és rendszeresen ismerteti a különböző pártok állásfoglalását a napirenden lévő kérdésekkel szemben. Megkülönböztetett figyelmet szentelünk annak a ténynek, hogy az ország a politikai pártokon keresztül lélegzik, gondolkodik és cselekszik. Az ország életébe való szorosabb bekapcsolódás is elsősorban a pártokon keresztül valósul meg.

Az ötezredik példány megjelenése alkalmával elégtétellel állapítjuk meg, hogy ez a vonal helyesnek bizonyult. A magyarajkú zsidóság minden rétege, — Meá Seárimtól Jád Chanáig — az Új Keletet saját lapjának tekinti, amely olvasóit a periferiákról az izraeli élet létkető központjai felé vezeti; segítségére van az olvasónak, hogy megtalálja a legrovidebb utat, amely az új zsidó élet teljességéhez, a nemzet egyetemes céljaihoz, a héber kultúrához és a jisuv lelkéhez vezet. Az a szeretet és ragaszkodás, amit olvasóink részéről nap, mint nap tapasztalunk, erőt ad a munkához, küzdelemhez és az élénk tornyosuló akadályok leküzdéséhez.

★

Azon a bizonyos 48-as nyári estén, amikor az Új Keletet megindítottuk, a lap jövőjére is gondoltunk. Minden emberi alkotás és kezdeményezés mögött a maradás, sőt titokban az örökkévalóság vágya él. Bennünket nem vezettek ilyen vágyak és ambíciók. 15 év — mondottuk — körülbelül ennyi időre van szükség, amíg a közönség megtanulja a héber nyelvet és áttér a héber újságra. Tizenöt év — mondottuk — hiszen mi tudatosan törekszünk arra, hogy ez a lap minél hamarabb fölszegessé tegye önmagát.

Amikor 15 évet mondunk, nem gondoltunk arra, hogy egy napilag közönsége nem statikus tömeg, és utánpótlás szempontjából teljesen mindegy, hogy az új olvasók az iskola padjaiból, vagy a hajókból és repülőgépekből kerülnek elő. Tizenöt évről beszéltünk és nem gondoltunk arra, hogy minden alijja-hullám előlrel kezd, az időszámítást és automatikusan kitolja a határt, illetve a lap élet-tartamát.

Az Új Kelet, amelynek megindításában cionista missziót és kötelességet láttunk, az elmúlt 16-17 évben együtt nőtt és fejlődött Izrael államával és a magyarajkú jisuvval. A mai útjelzőnél megállunk egy percre, kegyelettel gondolunk azokra, akik időközben távoztak közülünk, és olvasó-táborunk ragaszkodásától és bizalmától övezve, elindulunk az újabb 5000-ik szám felé.

## GÁCS TERI

szeretett, neves írónk

### SZÜLETÉS NAPJA

alkalmából kívánunk hosszú életet, tartsa meg a Jóisten szellemi képességét hosszú évekig, mindnyájunk öröme. Nagyszalontai iskolatársai: Radványi Berta (Benjáminé), Rámát-Amidár, Czettel Berta (Horváthné), Názáret Ilit.

# Rina Ejtáni názáreti kálváriája

— Aki öt hónap alatt tíz évet öregedett —

Írta: Székely István, az Uj Kelet kiküldött tudósítója

Noha az Ejtáni-ügy csak az elmúlt hetekben robbant ki, a kulisszák mögött már hónapok óta izzott. Hogy véget vessen az idegítő megpróbáltatásoknak, Rina elhatározta, hogy hivatalosan áttér a zsidó vallásra és erre vonatkozó kérvényét szabályosan benyújtotta a tibériási kerületi rabbinatúshoz. Normális körülmények között a dolgonak nem lett volna semmi akadály, hiszen mint Müller rabbi mondja „számos keresztény asszonyt térítünk át és a legnagyobb megértést tanúsítjuk velük szemben.”

## Az áttérés ára — vallásos ovoda

Rinával szemben azonban nincs megértés. Egy távirat, amelyet a „Vallásos Szülők Kirjái Nocráti Bizottsága” menesztett a tibériási rabbi náthushoz, azzal a kéréssel fordul a hivatalhoz, hogy „ne engedélyezze Rina Ejtáni asszony áttérését, mind addig, amíg az nem kér bocsánatot és nem gyakorol befolyást barátaira a helyi tanácsban a vallásos gánon (3-4 éves gyermekek kis-ovodája) felállítására érdekében.” A táviratot egy felső-názáreti új olé, Salom Swissza írta alá, akinek kilitázását két és fél évvel ezelőtt Ejtáni asszony segítette elő. Másolatát megküldték a főrabbinatúsnak, különböző minisztériumoknak, Alon polgármesternek és a „párásá” szenvedő hölcsének.

A vallásosoknak van ugyan gánon-ja egy szuterén, szűk kis lakásban, ahová Müller rabbi elvezet. Vagy húsz kis poronty szorong itt, egész délelőtt bezárva, mert játszótér nincs a lakás környékén. Hajnalban a helyiséget imaháznak használják a vallásos marokkóiak. A

gyerekek csak tízórait kapnak, ebédre nem jut, városi támogatásban nem részesülnek. Müller rabbi megmutatja néhány lépéssel odébb az egyik modern városi gánon-t, szépen felszerelt, tágas játszótérrel, ahol a gyerekek bőséges ebédet is kapnak.

— Mi ez, ha nem megkülönböztetés? — kérdi a rabbi.

Nem kötelessége a vallásos gánon felállításáról is gondoskodni? — kérdelem Alon polgármestert. Gondolja, hogy a vallásosok nem mozgattak volna meg eget-földet, ha az volna? — kontrázik a polgármester. Nem kötelessége, mert a gyermekek száma ezt nem teszi indokoltá. Egy kis jóakaratot, rugalmasságot? Szívesen — de csak kölcsönös alapon! Minden csak jáchász kérdése...

— És ki gondoskodik a vallásos gánon gyermekeiről? Ki öltöztette fel őket? — kérdi Rina Ejtáni.

## A „churbán”

A „kis szentély” — a három aszbeszt-barakk lerombolását a Kirjá központjában a vallásosok valóságos „churbán”-nak tekintik. A vallásos iskola felépült ugyan, de nincs elég tanterme és három osztály délutáni oktatásra kényszerül. Azonkívül a crifeket a vallásosok számai használták szombatoként imaháznak... Az új iskola is használható ugyan templomnak, de messze esik (körülbelül egy km a központtól) és a hegyes-völgyes területen csak nehezen közelíthető meg. De Müller rabbinak legjobban az fájt, hogy a polgármester valóságos katonai akcióként szervezte meg a „szentély” lerombolását: 100 munkást vezényelt ki traktorokkal, tüzoltókkal (az esetleges tüntetők ellen) és egy Mágén Dávid különítménnyel (hogy elsősegélyt nyújtsanak az esetleges sebesülteknek).

— Még a Tórák benn voltak a frigszekrényben, amikor hozzáláttak a barakkok lebontásához. Személye

sen menttem ki a Tórákat a „churbán”-ból — sóhajta a rabbi.

— Nonszensz — mondja a polgármester. A bontási munkálatok dátumát előre bejelentettük. Nyilvánvaló volt, hogy a barakkok iskolai használatra csak ideiglenes jellegű. Erről írásbeli megállapodásunk volt a közoktatásügyi minisztériummal. A Kirjá valamennyi iskolája ideiglenesen ezekben a barakkokban alakult meg, s valamennyi iskola innen költözött át végleges épületébe. Ez volt a helyzet a vallásos iskolával is, amely chánuká negyedik napján készült el véglegesen. Nem tűrhettük meg ezeket a nyomorúságos barakkokat a város közepén. Amíg ott voltak, a vallásosok állandóan szemünkre vetették elhanyagolt állapotukat. Szükségünk van a helyre: bővítsük a Kupát Cholimot és a szomszédos „Chermon” iskola épületét.

## „Adjanak segédkezet az építéshez!”

„Motke” Alon polgármesterhez nehéz volt bejutni. Minden perce ki van számítva, külföldi befektetőkkel tárgyalt, mialatt várokoltam rá az előszobában. Katonás egyéniség, mint polgármester — húsz évvel fiatalabb kiadásban — Aba Chusira emlékeztet, beszéde gyors, világos, tömör.

— A „párásá” kínos, de nem hagyjuk zavartatni magunkat, folytatjuk tovább a város építését. Az ország egyik legfontosabb építómunkája folyik itt — s a vadonatúj városi épület polgármesteri szobájából lemutat a környező völgyekre, ahol a remek műutak mentén az épülő házak sora emelkedik büszkén az égenek.

Nem hagyjuk magunkat eltéríteni a feladatoktól, amelyeket magunkra vállaltunk. Azt üzenem a vallásosoknak, hogy az áskálódások és az üres beszédek helyett, adjanak segédkezet az építómunkához.

Százszázalékig kiállunk Rina Ejtáni mellett — folytatja. — Nem hagyjuk sorsára. Rina áldásos tevékenységet fejtett ki a kiita-

— munka terén. Ő volt az, aki közbenjárt Müller rabbi érdekében is, négy évvel ezelőtt, amikor még új olé volt és nem volt biztosítva a tisztességes megélhetése. Az ő kérésére jártam közbe Müller rabbi érdekében a hadügyminisztériumnál, amely az idő tájt a helység „apja” volt...

— A vallásosok fenyegető levelekkel árasztanak el. — Tessék — mutatja — utimátumot kaptam, hogy beverik lakásom ablakait, ha a vallásos iskola chánukára nem készül el. Aztán egy december 22-iki natanjai keltezésű levelezőlapot vesz elő, amelyet a „Sábát és a Család Tisztaságát Védő Ezred Parancsnoka” irt alá. A „parancsnok” a Rina Ejtáni ügyben figyelmezteti Alont, hogy „gójnak nincs helye Izrael államában”, tehát — tanácsolja — „iszkolj innen a gójok országába, vagy légy zsidó és szeresd a zsidókat és a zsidóság szentségeit!”

— A megoldás? „A vallásosoknak meg kell érteniük, hogy csakis a tolerancia légkörében lehetséges az együttműködés.”

## Rosenberg nem nyilatkozik

A múlt péntek este a három munkáspárt népgyűlést tartott Felső Názáreten, melynek során azzal vádolták a Nemzeti Vallásos Pártot, hogy politikai tökélet akar kovacsolni az Ejtáni-ügyből. Felszólították a Máfdaít, hogy hagyjon fel a szenvedélyek bűjtogatásával a városban és az ország egész területén.

Egy határozati javaslat a belügyminisztérium helyi tisztviselőjének megdorgálását követelte, aki az Ejtáni ügy egész bonyodalmat elindította. A tisztviselő, Mose Rosenberg, berendelte Rina Ejtáni idős édesanyját is, hogy tisztázza lányának a származását. Ugyancsak ő volt az, aki állítólag „megtört személy”-nek minősítette Rina asszonyt, amikor az tisztázni akarta állam-polgársági státusát.

Rina édesanyja helyett, férje, Arje Ejtáni jelent meg a tisztviselő irodájában és felháborodásában öszetörte az irodaasztal üveglapját. Ejtáni bocsánatot kért, de az incidens miatt bünyügi eljárást indítottak ellene.

Mose Rosenberg csendesszávi, rosszkedvű uriember és nem akar nyilatkozni. „Forduljon a feletteseimhez Jeruzsálemben” — ajánlja. Kérdésemre elárulja, hogy nagymihályi származású, aztán szóltanul mered maga elé.

— Rabbi Ben-Méir, a belügyminiszter helyettese oda nyilatkozott, hogy ön „elhamarkodottan” kezelte Ejtáni asszony ügyét — próbálkozom.

— Haifai ügyvédje biztosra veszi, hogy védecének nyert ügye van. Levelet intézett a belügyminisztériumhoz és felülvizsgáltatást kért arról, milyen alapokra

támasztják azt az állítást, hogy Ejtáni asszony nem izraeli állampolgár. Érdekes módon, az ügyvéd Dániel (Rufeisen) atya ügyében hozott precedens-alkotó ítéletre építi fel érvelését. A Háláchá törvényei értelmében egy zsidó zsidó marad még akkor is, ha elhagyja hitét, és Dániel atya erre hivatkozott, amikor a visszatérési törvény alapján kérvényezte izraeli állampolgárságát. Amde, a felsőbíró tagjai egyhangúan úgy döntöttek, hogy a visszatérési törvény nem a Háláchá alapján, hanem világi értelemben értelmezendő. Ez egy eredeti izraeli törvény, amelyben a „zsidó” fogalmát úgy kell érteni, ahogy azt a jisuv túlnyomó többsége elfogadja.

Dániel atyát a jisuv túlnyomó többsége, származása ellenére sem ismerte el zsidónak. De semmi kétség — mondja az ügyvéd —, hogy Rina Ejtáni asszony, aki szóban és tetten zsidónak vallja magát, zsidó szellemen neveli gyermekeit, a jisuv túlnyomó többsége zsidónak fogadja el.

— Jeridázní? Nématországba? Én? Nem! Azt csak hitvány emberek teszik. Én zsidó vagyok, én itt akarok élni és dolgozni. És az útlevélemet nem adom vissza! — Hacsak a bíróság el nem rendeli — teszi hozzá csendesesen.

— Valami megtört benne, de azért reménykedik. Teendőit a városi tanácsban továbbra is ellátja. Egyébként minden délelőtt Afulára jár, részt vesz a Szochnut tanfolyamán, amelyen néppolitikai gondozónóket képeznek ki. Rina a Szochnutnál akar maradni. „Biztató leveleket kaptunk az ország minden részéből” — mondja amint kikísér.

— Haifai ügyvédje biztosra veszi, hogy védecének nyert ügye van. Levelet intézett a belügyminisztériumhoz és felülvizsgáltatást kért arról, milyen alapokra

MEGHÍVÓ  
A HITACHDUT OLÉ HUNGARIA  
és  
A CHUG JOCE HUNGARIA  
jeruzsálemi szervezete

# M A E S T E

8 ÓRAKOR  
vendégül látja az  
UJ KELET

szerkesztőit és munkatársait, az új Bét Háamban (Becálél utca) megrendezésre kerülő olvasó — ujságíró találkozó, amelynek címe:

## Szentől-szembe az olvasóval

Az estre szeretettel meghívjuk és elvárjuk az UJ KELET jeruzsálemi és környékbeli olvasóit.

Az olvasókat és az ujságírókat üdvözlí:  
Grünwald Dávid és Fisch Ábrahám  
a HOH elnöke és a Chug Jocé  
Hungária elnöke

Ezután az UJ KELET szerkesztői és munkatársai rövid előadásokban számolnak be a jisuv időszerű problémáiról.

## Kishont Ferenc

elő interjuban mondja el a san-franciscoi nemzetközi filmverseny lefolyását, ahol a Szállá ch Sábáti írója és rendezője első díjban részesült.

Az olvasó kérdéseire válaszol:  
dr. Marton Gizella,  
Schön Dezső,  
dr. Márton Lajos,  
Zoltán Dezső,  
Dán Ofry,  
Krausz Náftali,  
Szenes Erzsi,  
Gervai Sándor,  
Ben Saul (Kardos) Jozsef.  
Konferál:  
dr. Benedek Pál

Az előadást pontban 8-kor megkezdjük.  
Költséghozzájárulás: IL. 1.50.

## KERESZTREJTVÉNY 1394

1	2	3	4	5	6	7	8		
9	10	11			12				13
14		15		16		17			18
19		20			21		22		
23		24			25				26
27				28					29
30			31			32			
33			34			35			
36		37		38		39			40
41			42		43				44
		45		46		47		48	49
									50

Vizsziutes: 2. Boccaccio éneletrajzi elemeket felviláglató műve. 9. Olvasztóke-mence mássalhangzó. 11. Faféreg. 12. Csonthéjas. 14. Vissza: férfinév. 15. N.S. A. 17. Kézpénz fizetés. 19. C.Y. 20. A függőleges 1. folytatása. 22. ... ifikáció, elágazás. 23. Tarka gyapufonalból készült, nem csomózott keleti szőnyeg. 25. Féreg. 26. Személyes névmás. 27. Zeus és Heráfia, a harc istene. 28. Héber fog. 29. Angol férfi. 30. Ausztráliai futómadár. 31. Megfosztották a hajától. 32. Óhaj. 33. Francia névelő. 34. Ful ikerszáva. 35. Az egykori hajduk félelmetes fegyvere. 36. Magánhangzóban bolygó. 38. Nobel díjas fizikus. Talál-mánya: világitó tornyokra szerelhető öngyújtólámpa. 40. Tápláló eleje. 41. Tokaji borfajta. 43. Csomóz. 44. Nem sűrű. 45. Szakiskola. 47. Vonat halad raj-

ta. 49. Azonos betűk. 50. Kegyelemkenyér.  
Függőleges: 1. És folytatva 20. vizsziutes, állítólag Julius Caesar mondta, amidőn seregével átélt a Rubicont. 3. Szintén. 4. Vissza: diákkönyv. 5. Bor lesz belőle. 6. Kiadás eleje. 7. Ketyeg az óra. 8. Héber cím, rang. 10. Hollandia egyik legnépszerűbb írója 1864—1924. Műveiben főleg az amszterdami élet és a halálsorsot irta meg. 13. Amig ez látszik nincs veszve semmi. 16. Héber fiúnév. 18. Tüzföld. 20. Latin erő. 21. Japán pénzesség keverve. 24. Román pénzesség. 28. Égési termék. 29. Süteményhez használják. 31. Ismerettel bir. 32. Húz. 35. Talizmán. 37. Hallatja hangját. 39. Igen termékeny sárga föld. 42. Parancsolója. 46. T.M. 48. Valaki.  
NYEREMÉNYKÖNYV:  
Kishont: IGE-MIGE

REJTVÉNYPALYAZAT  
SZELVÉNY 1394  
Név: .....  
Cím: .....  
AZ 1391 SZ. KERESZTREJTVÉNY MEGEJTESE  
Vizsziutes: 2. BRIDGEMAN, 23. CELLA, 35. SANTE,  
38. NANDU, 41. ALON, 50. CARACALLA.  
Függőleges: 1. HACSATURJAN, 4. IGRIC, 8. AGAR,  
10. BIBLIOPIL, 13. EMILE HERZOG, 28. KIHAT.



# A HATVANY-CSALÁD REGÉNYE

38.

Zsigmond besétált, követte az öregasszonyt a jól ismert szalonba, melynek közepén a kerek asztalon piszkos kártyalapok feküdtek. Akik itt kártyáztak, azok kiszaladtak, épp most csapódott be mögöttük a másik szoba ajtaja.

— Van egy molett is... tessék leülni. Színésznő Varsóból... Nagyon ügyes lány. Tetszeni fog magának...

Malvin az álperzsaszőnyeggel leterített kanapéra mutatott, melynek sarkában összevissza gyűrt, zsíros hajak nyomát viselő vánkások gyömöszölődtek, és melynek háta mögött a falon kitárt szalmalegyezőbe dugdosott női fényképek voltak láthatók. A legyező fölött sötét rámban egy tisztelekre méltó házaspár fényképei lógtak. A madame szülei. Olári szegedi paprikakereskedő és annak ma is élő özvegye, aki nyolcvan éve dacára, fiúgún segítkezik a lánya üzletében.

— Behívjam az ügyvédnét? Ilonka! — kiáltott Malvin a másik szoba felé, ahonnan egy friss hang felelt:

— Mindjárt!

— Nem mer bejönni. Zsénben van. Még sose volt ilyen helyen. No, bemegyek hozzá. Ez egy igazi urinó, tetszik tudni. Addig csak tegyen úgy, mintha otthon volna. Tegye magát egész komóttá, Bondy úr.

Ezzel a madame otthagya Zsigmondot, aki ijedten kérdezte magától:

— Mit is állok szoba ezzel az undok banyával? Miért nem kérdeztem meg tőle: Jár-e ide az Annus? És ha azt mondja: Igen, miért nem feleltem neki, ahogy pedig feltettem magamban: Mondják meg neki, hogy kerestem. Ennyi elég lett volna. És nem kell tovább jelentkezni. Ez a szakítás. Ha pedig az Annus nem jár ide, ahelyett, hogy itt ülnek, sietni kellene hozzá, hogy férfiasan, amint illik, szakítsak vele, azután lehetek csak egészen a Renémé... René! Édes, egyetlen, a tied vagyok, édes!

A szomszéd szobában vihancolás és kacarászás, valami ruhasuhogás is hallatszik.

— Slank! Ügyvédné... most jön vidékről — gondolja magában a fiatal ember, és nem mozdul, ül a kanapén, mintha meg volna gémberevedve.

— René, ó, René!

A szomszéd szobából mind hangosabb kacagás zenél át.

— Annuska! benn van! rajtam nevetnek! — döbben rá Zsigmond az ijedelmes gondolatra, mire a kulcslyukhoz illeszti szemét.

Egy nő öltözik odabenn. A kis kabátkáját veszi föl meg a rózsavirágos kalapját, azután egy kis utitáskát kap a kezébe. És ugyanaz a lány, aki csak öt perccel ezelőtt Isten tudja, miféle embernek ágyából kikelve az előszobán osont át, most tisztes ügyvédné, aki vidékről érkezik. Ki tudja, hányszor játssza el ezt a komédiát naponként? Ki tudja, hány ember előtt?

— René, René — kiált Zsigmondban egy hang szerelmesen esengve, de ugyanakkor Annusra is gondol:

— Kár, hogy nincs itt, hogy legalább szakítsak vele.

De ezt csak a feje gondolja. Mert az egész lényében diadalmas ujjongás kél:

— Nincs itt! Nincs itt! Szeret! Szeret!

Malvin madame lehúzza az ügyvédné fátylát:

— Igy, most jó lesz. Mehetiünk.

Zsigmond, mielőtt a kulcslyuktól elemelné fejét, az utolsó másodperccel utolsó hányadában a tükör előtt egy nőt lát, azaz hogy csak meztelen hátát látja egy aprócska nőnek. A tükörből egy boglyas barna fej, egy fitos orr, a mellet rózsaszín bogója látszik.

— Ez a molett! A táncosnő Varsóból — gondolja magában Zsigmond, akinek épp annyi ideje van, hogy a fejét elkapja a kulcslyuktól és visszaüljön a kanapéra, mert Malvin tereli már az ügyvédné az ajtó felé. Zsigmond a kanapén látszólag újságolvasásba merülve ült, mikor Malvin madame az útiruhába öltözött, lefátyolozott asszonnyal benyitott a szobába. Az asszony hallgatott. Malvin beszélt helyette:

— Most jön a vasútról. És megint el akar utazni. Hiába mondom neki, ne utazzon el, kedves. Mulasson előbb egy jót a pesti urakkal...

Malvin asszony föltopta az ügyvédné barna fátylát. Búzaszínűre festett hajú és lapos orrú nő pislogott elő a fátyol mögül, és vigyorgott széles szájjal a lapos orra alatt.

Malvin látta a vendég arcán, hogy az ügyvédné nem kell neki.

— Menjen be, édes Ilonka, azalatt beszélek itt az úrral.

Édes Ilonka lehúzza fátylát és szólanul, ahogy jött, már ment is. Amint kinyitotta az ajtót, hangos tereferé zsongott be a szomszéd szobából a szalonba.

De csak egy pillanatra. Mert a hangok ismét elhalláltak, mikor a tisztes ügyvédné rázarta magára az ajtót.

— Nem tetszik? Csodálom. Prima nő. Urinó. Meg kellett volna nézni. Gyönyörű teste van. Másképp nem is ajánlottam volna magának.

Zsigmond legyintett.

— Talán a táncosnót hozzam be? Az nagyon egy fess lány...

— Hagyjuk ezt.

Az öregasszony gömbölyűre kiszélesült kifejezéstelen arcából nagy csodálkozással meredt Zsigmondra a régi szépasszonyok még kifejező keskeny arca:

— Se soványt, se molettet, se magasat, se kicsit? Hát miféle? Mit akar?

Zsigmond természetes hanghordozásra próbálta magát erőltetni:

— Járt itt ma az Annus?

A kis sasorr fölött a zöld fényű szemből megint a gonosz sugár szállt Zsigmond felé.

— Ma? — így csodálkozott Malvin madame. — Se ma, se tegnap, se tegnapelőtt... Nem jár az ide többé... Már jó ideje nem láttuk...

— Hm — felelt Zsigmond, azután szórakozottan a kanapé vánkosain heverő kalapja felé nyúlt —, ajánlom magamat.

— No, de csak nem akar elmenni... Igy itthagyni bennünket... No, ez nem szép magától. Legalább megnézi magának a táncosnót, csak megnézi... Az nem kóstál semmibe... Lici! Licike! Jöjjön be, Lici! Nem kell felöltözni.

Zsigmond a küszöbről visszazökkent:

— Sose fáraszsa szegény Lici!...

Alighogy ezt kimondta, hátulról befogta valaki a szemét, illetve a szemüvegének két üvegét. Zsigmond kabátjának gallérja alatt érezte a lánynak lihegő lélegzetvételét.

— Hagyjon békén! No, hagyj el!

De a lány nem hagyta el, inkább úgy magához szorongatta Zsigmondot, közel egész közel, hogy az ember a kabátján keresztül minden csigolyáiban

## LEVELEK A SZERKESZTOHOZ

Az igazság az, hogy Rina Ejtáni nem zsidó

Az eddigi „párásák” sorozata az izraeli polgár nagy fájdalomra Rina Ejtáni „párásájával” bővült. A lapok az áldozatnak megtett kirját-nocráti asszony esetét faji megkülönböztetésként tüntetik fel. A tények azonban bizonyítják, hogy mint keresztény anyának a leánya, az izraeli törvények szerint kereszténynek számít.

Ejtáni asszony így hiába jelenti ki önérzetesen, hogy zsidónak érzi magát, a törvényt az ilyen egyéni tragédiák miatt nem lehet megváltoztatni. Ejtáni asszonynak meg kell értenie, hogy ha zsidó akar lenni, a jó zsidó érzés mellett, a törvény előírása szerint is át kell térnie. Ez a zsidó vallás és nemzetiség egyidejűleg összetartozandóságának a következménye.

Nevetséges dolog ezzel kapcsolatban faji megkülönböztetésről beszélni. A legvadabb afrikai néger törzs gyermeke is zsidóvá

válhat, ha megtér és a zsidó vallás előírásait magára vállalja. Nincs meggyőzőbb példa erre, mint Dávid királynak, a zsidóság legnagyobb alakjának a példája, aki a moabita Ruthnak a leszármazottja volt. Igaz, a Szentírás szerint, anyósához intézett szavaival Ruth így azonosította magát a zsidósággal: „Néped az én népem, Istened az én Istened!”

Ha Ejtáni asszony ennek ellenére sem akar zsidóvá lenni, erre őt senki nem kényszerítheti. Mint az országért áldozatot hozott asszonynak, jár neki az állampolgárság és természetesen az izraeli útlevel is megilleti. Mint nem zsidó nőnek is, megvan ezenkívül a joga ahhoz is, hogy a helyi községtagasban is helyet foglaljon. Áldozatnak azonban semmiképpen sem lehet őt megtenni.

Jakab Dániel  
Haifa

### Gyümölcsfák kiirtása

Gváti, az új földművelésügyi miniszter a gyümölcsfák fenntartása érdekében a sok gondal elültetett gyümölcsfák egy részének a kipusztítását javasolja. Nem hiszem, hogy egy állandó alijjárt remélő ország fejlesztését ez a dolog jól szolgálja. Ehelyett a gyümölcs értékesítésének más módját kell megtalálni.

A lapok által megírt 100 tonna almának marhák etetésére való felhasználása, vagy szemébe dobása helyett, a gyümölcs micceket árának 50 százalékos csökkentésére van szükség. Meggyőződésem szerint ez lehetséges és ezzel az egész ségre ártalmas, festett gázoknak a forgalomból való kivonását is elernők. Praktikus dolog volna a gyümölcsfogyasztás érdek-

ben a különféle friss gyümölcsöket nylon zacskókba csomagolva, maximált áron forgalomba hozni. Azért az almáért, amelyért a termelő 50-70 piasztért kap, miért kell a fogyasztónak két fontot fizetnie?

Szélesebb alapokra kell helyezni a konzervipart, fejleszteni kell a konzervgyárakat az export fellendítése céljából. Speciális, természetes micceket árusító kioszkokat kell felállítani. Ez többszöröse fozkozna fel a gyümölcsfogyasztást és feleslegessé tenné a gyümölcsfák kiirtását is. A produktív megoldások lehetőségeinek a keresésére kell megfelelő „váadákat” létesíteni és nem a felesleges „párásák” kivizsgálására.

Lánczet József  
Tel Aviv

érezte a lány melagét és lélegző formáit. Zsigmond meglátárodott. Hagyta magát visszafelé vonszolnati a lánnyal, miközben így monologizált:

— Tőle fogom megtudni, hogy jár-e ide még az Annus?

— No, én magukra hagyom magukat — fejezte ki meglepéssel a madame, Lici kitérte kezét, és Zsigmond szeme felszabadult. Kék selyem hálóingben állt előtte az icipici gömbös, borzas lány, fitos, igazán kedves. Csak az ingéből kicsúszott melle volt, két vállára akasztott két körtéhez kínosan hasonló.

— Ugye szép? Ugye tetszik? Mondtam én magának — ajánlotta áruját Malvin.

Ezzel aztán karonfogta a lányt és a szoba sarkába vonva sugdolódzott vele. Majd jó mulatást kívánt és mivelhogy az előszobában újabb csöngetés hallatszott, ment ajtót nyitni az újabb vendég felé, akinek alighanem a vidékről frissen érkezett úrnőt, az ügyvédné fogja bemutatni.

— Mit sügött neked a madame? — faggatózik Zsigmond.

— Mi köze hozzája, lekváros a pófája — incselkedett Licike és nyakába ugrott Zsigmondnak, mert a lány még Zsigmondnál is kisebb volt.

— Nem azt sügta, hogy ne beszélj velem Annusról?

— Ó, de-ehogy... valami egész mást!

— Mit?

— Azt, hogy maga egy aranyos kis ember.

Licikének megvolt az a szokása, hogy beszéd közben egyre ugrált, kacagott és tapsikolt.

— Mit ugrálsz?

— No, azért csak nem kell mindjárt olyan mérgesnek lenni.

Licike nagy duzzogva vetette magát a kanapéra. A pici lány szinte elveszett a hosszú kanapén, olyan volt, mint a nagy vánkások közé dobott kicsi vánkos.

— Kapsz öt forintot, ha megmondod, amit a madame mondott.

Licike csak a vánkások között kuncogott. Nem felelt.

— Kapsz tízet! No?

— Ugyis hiába! Tőlem soha semmit se fog megtudni.

— Húszat kapsz! Harmincat! — Zsigmond a kanapéra ült. A lány vállát fogta baljával, jobbával pedig simogatta Licike lábát és térdét.

— No, mondd el? No, beszélj — hízelt a lánynak. — Mikor volt itt az Annus? Szokott ide járni?

Lici nem utasította el magától Zsigmond simogatóját. Inkább lehunyta szemét, sűrűn rövidkeket lélegzett, félig nyitott szájjal foga közt szívta a levegőt.

— Kapsz száz forintot — lehelte oda a végleg elernyedti Lici felé Zsigmond.

— Én nem akarok ártani senkinek, legkevésbé pedig az Annusnak — ocsúdott föl Lici.

— Szóval ez annyit jelent, hogy az Annus jár ide.

— Én ezt nem mondtam. Én ezt egy szóval se mondtam.

— No, hát mondd meg neki, ha legközelebb ide jön, hogy tiszteltetem a kisasszonyt... Finom egy kisasszony.

— Én ezt nem mondom meg neki. Mert én nem mondtam, hogy az Annus jár ide. Nem is mondanék ilyet a világért soha. Hiszen ez nem volna igazság. Nekem az Annus a legjobb barátom!

Zsigmond haraggal rázta meg a kis nő vállát:

— Ne tagadd! Ne hazudj! Én tudom, amit tudok.

Zsigmond úgy rázta a kis nőt, hogy Lici feje, karja, meg a lába és a két táncoló melle is csak úgy vetődött ide-oda, mint valami élettelen bábé.

— Ha tudja, amit tud, miért olyan mérges? — szabadkozott Lici.

— Miért legyek én mérges? Inkább nagyon örülök neki — ordított föl Zsigmond.

— Csak azért nem kell rám haragudni... Vigyázz! ez az ing... selyeming!... Ne tépd el az ingemet...

(Folytatása következik)

### A BNÉ HERZL KÖZLEMÉNYEI

Mindazok részére, akik a jelenleg folyó kongresszuson nem vesznek részt, 1965 január 4-én, I. emelet 4. sz. alatt, kellemes lakásban, mely mindenki tetszését megnyerte és ahol mindenki igen jól érzi magát, E beti háziasszony: Rothbart Rózi.

Felhívjuk tagjaink figyelmét, hogy a CHOMA galahangversenye 1965 január 13-án, szerda este 7/9 órai kezdettel, a Sheraton szálloda nagytermében lesz és azon két hírneves művész: Frank Peleg (zongora) és Uzi Wiesel (cselló) fog közreműködni. A nagy művészi eseményre, jegyek kaphatók: Lombard Tiferet (Rajna), Sd. Rothschild 31, és Heiden üzletében, Allenby 96. sz. a. Gondoskodják jegyeiről időben.

# SPORT

000000000000 00000000000000000000

## Feltámadt a Hápoél Tibériás

Két petach-tikva csapat a táblázat élén

A Nemzeti Bajnokság tegnapi fordulójára aránylag csendes és nyugodt volt; sem kiállítások, sem vereségek nem történtek, de a multheti botrány mindkét szereplője, a Betár Tel-Aviv és a Hápoél Rámát-Gán, meglepetésszerűen kikaptak gyengébb ellenfelektől. A Makkábi Petach Tikva folytatta sikeresorozatát és miután öt mérkőzésből 9 pontot szerzett, a második helyre zárkozott fel helyi riválisa, a Hápoél Petach Tikva mögött, amely értékes döntetlent ért el Natanján. A Hápoél Tel-Aviv ugyanakkor gőzjápot zudított a Makkábi Haifa nyakába.

A tegnapi eredmények nyomán érdekes helyzet alakult ki a táblázat alján, ahol most már három csapat, a Betár Tel-Aviv, a Makkábi Haifa és a Hápoél Tibériás tanyázik egyenként 9 ponttal.

## Izgalmas mérkőzés Natanján

Makkábi Natanja—Hápoél P.T. 3:3 (3:0)

Dramai fordulatokban bővelkedő, érdekes, magas színvonalú mérkőzést nézett végig az 5000 főnyi rekordszámú natanjai közönség. A kitünően bíróságot Fried két 11-es büntetőrúgást ítélt meg, amelyek közül az egyiket a játék utolsó percében a natanjai Spiegler a vetődő Viszoker kapus kezébe lötte.

A Makkábi Natanja nagy elánal kezdte a mérkőzést és már az 5. percben Szaruszi beadásából Spiegler megszerezte a vezető gólt. A 25. percben Szaruszi 2:0-ra növeli az eredményt s alig egy perccel később Bilbul, Petach-Tikva háttérjébe öngólt vet, amikor az üres kapuba gurítja a labdát, 3:0.

Szünet után a natanjai csapat fölénykedve, túlzott önbizalommal játszik, míg a petach-tikvaiak mint ha feltámadtak volna. A 60. percben szép akció után, Rácábi 3:1-re szépít, míg a kitünően játszó Kaufmann a 66. és 82. percben kiegyenlíti a már féligmeddig elvesztett mérkőzés eredményét. A 90. percben kezezés miatt Fried 11-est ítélt a natanjai csapat javára, Spiegler áll a labdának, de a gyönyörűen vetődő Viszoker megmenti az egyik pontot.

## Simele Kohen 11-est hibázott

Makkábi Jaffa—Simson 1:1 (1:1)

Az első percekben a Makkábi rohamoz. Az 5. percben Leon 30 méterre a kaputól hatalmas bombát ereszt meg és a labda a felső sarokban köt ki, 1:0. A Simson nem veszti el a harci kedvét és percek alatt három szögletet rög egymásután. A 15. percben Románó kitör és nagy lendülettel tart a kapu felé. Digma kiszalad a kapuból és két kézzel a földre rántja a csatárt. A megítelt szá badrúgást a védelem hártja. A Simson abszolút fölényét újabb három szöglet jellemzi. A 30. percben a játékevezető 11-est ítélt a Simson javára, de Simele messze a kapu mellé lövi a labdát. A Simson fölénye tovább tart, s végre a 44. percben Románó kiegyenlíti, 1:1.

A második féldőben is a Simson uralja a pályát, iskolajátékot láthat a közönség, de a csatárok minden helyzetet eltaktikáznak. A 69. percben már 11:2 a szögletarány a Simson javára, de az eredmény nem változik.

## Szép mérkőzés Petach-Tikván

Makkábi P.T.—Makkábi T.A. 2:1 (1:0)

A 6000 néző két egyenlő erejű csapat szép és durvaságtól mentes mérkőzését láthatta, melyet a szerencsésebb csapat nyert meg.

A telavivi csapat kissé halványabb volt a szokottnál, míg a petach-tikvai csapat az első perctől a 89. perccig küzdött a győzelemért. A 17. percben Niszim Báhár csúnyán beleszáll Begleibterbe, akit két perccel ítélik ki. A 20. percben szép támadást vezet a telavivi csatársor, lábáról labra száll a labda, anélkül, hogy petach-tikvai játékos hozzáérhetne, de a kapu előtt Spiegler lábáról mellémeleg. A 45. percben Begleibter baloldáról a kapu elé találja a labdát, melyet a lesipuskás Mendel félfordulat

## Jeruzsálemnek ismét „pechje” volt

Hákoách—Hápoél Jeruzsálem 1:0 (1:0)

Döntetlen eredmény szertünk igazságosabb lett volna, de a labdarugásban nem az igazság, hanem a lövés és kapott gólok egyenes aránya dönt, és ennek értelmében a Hákoách csapata hagyta el a győztesként a pályát. A 3. percben a Cádok lábáról leperdülő labdát Sauli kaparintja meg, aki néhány lépés után 8 méterről a tetehtelen kapus mellett a hálóba lövi. A 17. percben Celniker magaráhuzza a védelmet és az alapvonalról visszazagított beadását Sauli, teljesen tisztá helyzetben, érthetetlenül lövi mellé. A 23. percben ismét

## A Sáarájim megérdemelten győzött

Makkábi Sáarájim—Hápoél R.G. 2:0 (1:0)

Magasszínvonalú, szép játékkal lepte meg a két csapat a futballrajongókat. A Hápoél Rámát-Gán kapcsol rá először, sokkal gyorsabb mint a Sáarájim csatárai, de támadásai veszélytelenek, csatárai gólképtelenek és kapura egyáltalán nem lönek.

A Sáarájim az első féldőben kevesebbet támad, de csatárai szépen, ötletesen építik fel támadásaikat és ezek gólok eredményeztek. A jó formában levő Sáarájim védelme, Michájlo-

vics kapussal az élen, minden Hápoél Rámát-Gán támadást kivéd.

A 4. percben Strossberg, a Sáarájim jobbszélsője a hálóba emeli a labdát, a rossz formában levő Sender a Hápoél kapusa mellett. A második féldő 50. percében a kitünő formában levő Strossberg közlépre ad és Madhala öt méterről védhetetlenül a hálóba küldi a labdát. Priesner játékevezető jól vezette a mérkőzést.

Krets Chájim

## Galoppban nyert a Hápoél

Hápoél Tel-Aviv—Makkábi Haifa 5:1 (2:1)

Azok a szurkolók, akik „pont” erre a mérkőzésre várták a haifai csapat feltámadását, keserűen csalódtak, mert a megfiatalított csapatban csak a veterán Almáni okos és technikás játéka lehet kiemelni, míg társai többnyire elrontották az eléjük tált labdákat. Ezzel szemben a védelem és főleg Gersoni kapus gyenge napot fogott ki.

A gólok sorozatát a 17. percben Dániéli nyitja meg, a 28. percben Burszuk 2:0-ra növeli az eredményt. Négy perccel később Szvisza gólja szépít, 2:1. Azután

## A Bné Jehuda többet érdemelt

Hápoél Haifa—Bné Jehuda 2:2 (1:0)

A tel-avivi Schunat Há-tikva futballistái Haifán iskolajátékot produkáltak a favorit Hápoéllal szemben s mintegy 60 perccel át teljesen uralták a mezőnyt. Ennek ellenére nem szereztek meg mindkét pontot, sőt a játék végén harcolniok kellett, hogy kiegyenlítsék az eredményt, mert — peches napot fogtak ki...

A gólok sorozatát Engländer nyitja meg, aki az 5. percben gyönyörű lövéssel megszerezte a vezetést. Még néhány percig támad

Haifa, de a féldő közepe táján a tel-avivi csapat átveszi a játék irányítását, gól azonban csak a második féldő 15. percében esik: „Berá” Almog passzát Simeon Kohén kapusból a hálóba továbbítja és — 1:1.

A 78. percben a haifaiak jóformán egyetlen ellentámadása eredményeképpen a kitünően játszó Engländer 2:1-et állít be a Hápoél javára, de hat perccel a mérkőzés vége előtt Mahalal kiegyenlíti az eredményt.

L. T.

## „MEGTÖRT A JÉG”

Hápoél Tibériás—Betár Tel-Aviv 2:1 (2:0)

A „veszélyes zóna” legalsó helyén lévő Tibériás nyílt, lendületes és sport-szerű győzelmével bizonyította be, hogy a „holtánnyilvánítás” még korai. A kineretiek elsősorban küzdési akarással, lelkesedéssel és Dzsuma nagyvonalú játékaival szereztek meg a két pontot.

Az első 25 perc mezőnyjátékkal telt el és csak a 28. percben adódik az első gólhelyzet: Nizri szögletet harcol ki és a csavart szögletrugást Sárabi csak nehezen tudja kiütni. Egy percre rá ugyanez ismétlődik meg Blisz szögleténél. A 30. percben formás Hápoél támadás, a labda Jáisótl Nizrihez kerül, akitnek lövése, mintha zsinórban huznák, vágódik a jobb felső sarokba. A 35. percben Tibériás második góljának is Nizri a főszereplője, aki egyéni akcióval, nehez szögéből a feleslegesen kifutó Sárabi mellett a hálóba lövi. Az utolsó negyedórán a Betár kilenc játékoskal támad és Nechemjá Chalivá gólja a 85. percben csak szépténi tud az eredményen. S. J.

## A bajnoki táblázat

1. Hápoél P. T.	28:21	17
2. Makkábi P. T.	18:18	16
3. Makkábi Jaffa	22:17	15
4. Hákoách R. G.	14:12	15
5. Mak. Natanja	24:21	15
6. Makkábi T. A.	23:17	14
7. Simson	22:17	14
8. Hápoél Haifa	19:21	14
9. Mak. Sáarájim	13:16	14
10. Hápoél T. A.	23:18	13
11. Hápoél R. G.	17:17	11
12. Bné Jehuda	19:22	11
13. H. Jeruzsálem	12:15	10
14. Betár T. A.	16:16	9
15. Makkábi Haifa	16:24	9
16. Hápoél Tibériás	16:30	9

## A Liga Álef eredményei:

ÉSZAKI CSOPORT: Betár Natanja—Hápoél Ráánáná 2:1, Hápoél Kirját Chájim—Hápoél Akkó 1:1, Hápoél Kfár Szábá—Hápoél Natanja 4:1, Hápoél Chedera—Betár Haifa 2:0, Hápoél Kfár Blum—Hápoél Náchliél 2:1, Makkábi Chedera—Hápoél Herzlia 2:1, Hápoél Mácháné Jehuda—Hápoél Cfat 1:0, Hápoél Bné Názáret—Makkábi Zichron Jákov 3:2.

A táblázat állása: Betár Natanja 21, Hápoél Mácháné Jehuda és Kfár Szábá 20, Hápoél Chedera 17, Hápoél Akkó 16, Kfár Blum és Makkábi Chedera 13, Kirját Chájim 12, Hápoél Cfat 11, Makkábi Zichron Jákov 10, Hápoél Herzlia, Natanja és Ráánáná 7, Betár Haifa, Hápoél Bné Názáret és Náchliél 6 pont.

DELI CSOPORT: A forduló nagy meglepetése a listavezető beér-sévi csap-

## Az Izráeli Filharmónikus Zenekar KONCERT MŰSOR

TEL-AVIV  
Mann Auditorium este fél 9-ko  
Különleges bérleti koncert  
No. 5.

Ma, 1965. január 3.  
Vezényel: Szerjú Celibidache  
Szólista: Mindru Katz (zongora)

Különleges koncert  
Fiatal zenészek ösztöndíj alapja,  
Mordocháj Namir, Tel-Aviv-Jaffa polgármestere és hitvese védnöksége alatt.

TEL-AVIV  
Mann Auditorium, este 8.30  
Hétfő, 1965. január 4.  
Vezényel: Mose Acmou  
Szólista: Jechák Perimann (hegedű)

Jegyek: a Mann Auditorium jegypénztáránál, Huberman utca, ma 10-1, 4-6 óra között és holnap este a koncert előtt. Kedvezmény bérlet tulajdonosoknak a 2-es számú különleges koncertszelvény (zöld) alapján.

## HAIFA

Ármon mozi, este 8.45 órakor  
Bérleti koncert No. 5.  
Vezényel: Szerjú Celibidache  
Kedd, jan. 5. — „1” sorozat  
Szólista: Jechák Perimann (hegedű)

Szerda jan. 6. — „2” sorozat  
Csütörtök jan. 7. — „3” sorozat  
Szólista: Mindru Katz (zongora)

Kérjük a bérlet tulajdonosokat, hogy jegezzék elő a 6-ik bérleti koncert dátumát.

Bérleti koncert No. 6.  
TEL-AVIV

Mann Auditorium, 8.30 órakor  
Vezényel: Antal Doráti  
Szólista: Misztislaw Rostropovich (celló)

Csüt. jan. 14. — „1” sorozat  
Szomb. jan. 16. — „2” sorozat (Munkások)  
Vas. jan. 17. — „3” sorozat  
Hétfő jan. 18. — „4” sorozat  
Csüt. jan. 21. — „5” sorozat

Műsor:  
Haydn-Szimfónia No. 98.  
Sosztakovics: Celló koncerto (Izraelben először bemutatva)  
Csajkovszkij: Szimfónia No. 2.

Különleges bérleti koncert No. 6.

Szombat, 1965. január 23.  
Vezényel: Doráti Antal  
Szólista: Misztislaw Rostropovich (celló)  
Műsor: Haydn, Sosztakovics és Csajkovszkij művek.

## JERUZSALEM

Rinjáné Háuma, este 8.30-ko  
Bérleti koncert No. 6.  
Szerda, 1965. jan. 20.

Vezényel: Doráti Antal  
Szólista: Misztislaw Rostropovich (celló)

Műsor: Haydn, Sosztakovics és Csajkovszkij művek.

A bérletieknek második részletének befizetése  
Naponta 10-1, 4-6: pénteken 10-1.

Tel-Aviv: Az Izráeli Filharmónikus Zenekar irodájában, Mann Auditorium (Dizengoff utca) bejárat.

Jeruzsálem: Kahana jegyirodában, Cion tér.  
Haifa: A Filharmónikus Zenekar irodájában, Bét Hákránót, Reh. Herzl 16.

A fizetések posta útján is eszközölhetők az „The Israel Philharmonic Orchestra” nevére kiállított csekk útján és a fizetési szelvény mellékelésével, 1965. január 15-ig.

Az Izráeli Filharmónikus Zenekar Társaság és a Z.O.A. ház  
TEL-AVIV

Szerda, 1965. január 13.  
a ZOA házban lemezekkel illusztrált előadást tart

JEHUDA COHEN  
„MISSA SOLEMNIS” — Uzenet az emberiségnek. Jegyek: bérlet tulajdonosoknak 0.50 agora, — nem bérlet tulajdonosoknak 1. — font. Kapható a Z.O.A. házban.

## IZRÁELI OPERA

Vasárnap, január 3.,  
CARMEN

TOHÉLET mozi T. A.,  
4-7.15-9.30  
Némethi beszélgő, színes filmoperett, éganyszerűen!

Kálmán Imre élete  
Főszerepben: Pásztor Béla és Rudolf Schock  
Szerelm, zene, színpad.

## A TEL-AVIVI MOZIK HETI MŰSORA

Előadások kezdete:  
4-7.30-9.30

ALLENBY: Ujfatja szerelm  
ALLENBY DAVID: Elecsábitva és elhagyva  
BEN JEHUDA: Tegnapi, ma és holnap  
CAFON: A római birodalom bukása  
CHEN: A gyilkosok  
GAT: Amerika, Amerika  
GORDON: Jánosok  
ESZTER: Az Iguana éjszakája  
HOD: Homály  
MAXIM: A notre-damel toronyőr  
MUGRABI: Kommando csapatok  
OPHTR: Bolond világ  
ORION: Rió kaland  
PARIS: A zöldszemű lány  
SDEROT: 55 nap Pekingben  
TEL-AVIV: Lujza és hat férje  
YARON: Aljas világ  
ZAMIR: Csikágó vidám napjai

## HABIMAH

Tel-Aviv, jan. 3., vasárnap  
A DYBUK  
A kisteremben  
JULIA KISSASSZONY  
★  
A SZERELMES

Ramat-Gan „LILT” mozi  
tel. 724238  
5-ik hét  
WARRENNE  
MESTERSÉGE  
G. B. Shaw színműve  
alapján készült németül  
beszélő film  
Főszerepben: LILLI PALMER  
Autóbuszok: 63 60 61. 67. 34

## Radio

6: Má tovu, 6.05: rövid hírek, 6.10: zenélő óra, 6.30: torna, 6.50: hanglemek, 6.57: műsorismertetés, 7: hírek, 7.17: hanglemek, 7.45: izráeli dalok, 8: rövid hírek, 11: műsorismertetés, 11.05: az elemistatások rádió-oktatása, 11.50: hanglemek, 12.15: népszerű koncert, Schuberth: I. Szonáta, Op. 42 (Szyjatoszláv Richter-zongora), Kwartett C-moll, a bécsi filharmónikus kvartett előadásában, 13: déli zene, 13.30: hírek, 13.50: rövid hírek, 17: hírek, időjárásjelentés, 17.06: Vasárnap zene a keresztény lakosságunk John Taverner: Mise, Britten: Szent Cecilia himnusz, 18: gyermekszokrok, 18.30: hanglemek, 18.55: mezőgazdasági sarok, 19: hírek, 19.20: Tanuljunk egy dalt, 19.50: szórakoztató műsor, 20.20: Tűzh. részletek, 20.30: hírek, 21: filmhradó, 21.20: szimfónikus koncert, 22: hírek: egypernyi költemény, 23: hírek, műsorzárás.

PARHUZAMOS MŰSOR  
8: rövid hírek, 8.02: hanglemek és reklámok 10 óráig, 16: hanglemek, 17 óráig, 17: hírek, 17.05: szórakoztató műsor 19 óráig, 21: Méir Harnik műsora, 22: hírek, 22.45: nyugalmas melódiák, 23: hírek, műsorzárás.

## A Híradó Oléi Hungária közleményei

TEL-AVIV  
A HOH és az ITHA vezetőségét 1965. január 4-én hétfőn este 8 órai kezdettel, együtt-tesen, műsorral egybekötött ünnepélyes fogadást rendeztek Sunshine Oszkár (New-York) a Magyar Zsidók Világszövetsége szervezőtanácsának elnöke és az ITHA elnökségének tagja tisztelőre, melyre ezután hívják meg a szervezetek tagjait és barátait családjaikkal együtt. Az est szónokai: Dr. Balkányi Zoltán, Csengeri Imre, dr. Rosenfeld Sándor, ing. Sándor Julius és dr. Weissburg Chaimné. Kérjük a jsvu tagjait és barátait, hogy a fogadásnál nagyobb számban jelenjenek meg. A két szervezet szeretettel várja a többi szervezetek tagjait is. Költő-hozzájárulás fogyasztással együtt: 1.50 IL. a fizetési bérlet szociális célra fordítható!

Fievelém! Örömmel hozzuk tudomására tagjainkat és barátainkat, hogy a Choma, 1965. január 13-án, szerda este 7.9 órai kezdettel, a Sheraton szálloda nagyteremben tartandó galambversenyére, a HOH közönsége részére megfelelő számú jegyet biztosítottunk. A diszhangversenyen, mely a magyarjku jsvu kiemelkedő művészi eseménye lesz, két hírneves művész: Frank Peleg (zongora) és Uzi Wiesel (celló) fog közreműködni. Jegyek a HOH irodájában, Tel-Aviv, Hájárkon-u. 61 alatt, valamint a Chadas (Hájárkon-u. 59) és Allenby (Allenby-u. 11) könyvtárakban is kaphatók.

## HAIFA

A HOH haifai csoportjának kultúrbirozsága rendezésében 1965. jan. 5-én, kedden este 8 órakor a Dr. Weitzner Otthonban, Pevsner u. 2. sz. alatt Dán Öry, az Új Kelet belső munkatársa tartja meg „A kullszák művésze” című, országos siker jegyében álló előadását. Bevezetőt mond: dr. Arje Kaddar.

## IDŐSEBBEK KLUBJA

Közülük klubéletünkünk látoztatásával, hogy legközelebbi klub délutánunkat január 3-án, vasárnap délután 5 órai kezdettel tartjuk a Dr. Weitzner Otthonban, Pevsner u. 2. sz. alatt, amelynek keretében Iászló Ernő, a Hatkiva izráeli szerkesztője tart a töle megszokott humorral előadást, amelynek címe „Nem vagy legény Berel”.

NATANJA  
Január 3-án, vasárnap este fél 9-ko Sunshine Oszkár és a Magyar Zsidók Világszövetsége amerikai tagozatának vezetőjének ünnepélyes fogadatlására a vezetőség a választmányal együtt ünnepi gyűlést tart félór asztal mellett. Felkérjük a választmányi tagjainkat, hogy családtagjaikkal együtt feltétlenül megjelenjen szíveskedjenek.

## Moszkva támogatja Peking javaslatát atom-csúcskonferencia összehívására

Peking (Reuter). A kínai hírszolgálat állítása szerint a Szovjetunió teljes mértékben támogatja Kína javaslatát, hogy az államfők vi-

lágcsúcskonferenciáját hívják össze és ezen tárgyaljanak az atomfegyverek teljes betiltásáról és megsemmisítéséről. Alexej Koszigin orosz miniszterelnök a múlt héten levelet intézett Csu En-lájhoz és ebben kijelentette, hogy az október 17-iki kínai atomrobbantás után közzétett pekingi javaslat megegyezik a szovjet-politikával. Koszigin közölte, hogy a Szovjetunió hajlandó résztvenni egy ilyen csúcskonferencián — jelenti a kínai sajtóiroda.

Nyugati megfigyelők megállapítják, hogy most másodszerül el január elseje anélkül, hogy a Szovjetunió és Kína vezetői a hagyományos jókívánságokat küldték volna egymásnak.

## Elromlott egy sziréna Rámát Gánban

Rámát Gánban tegnap este elromlott egy légtöltő sziréna és közel egy órán keresztül bűgött. A környékbeli lakosok értesítették a rendőrséget és a tűzoltókat, akik megjavították a hibát. A sziréna már péntek este elromlott, de akkor csak néhány perc szünet volt. Valószínű, hogy a hibát rövidzárlat okozta.

## EGYPTOM ELADJA ARANYKÉSZLETÉT

Számolnak az egyiptomi font leértékelésével

Kairó, (Reuter). — Egyiptom 37,5 tonna aranyat adott el egy svájci banknak 15 millió fontsterling értékben, — közlik megbízható hírforrások. Decemberben már 4 aranyszállítmányt indítottak Kairóból Svájcba. — Mindegyik szállítmány 7,5 tonna súlyú volt és rövidesen utnak indítják az ötödik 7,5 tonnás küldeményt is.

Beavatott pénzügyi körök Egyiptom gazdasági nehézségeivel magyarázzák ezt a lépést és arra utalnak, hogy a kairói kincstárnak a közeli hónapokban ki kell fizetnie néhány hosszulejratu kölcsönt. Azt sem tartják kizártnak, hogy az aranyeladás az egyiptomi font leértékelésének előjele.

Egyiptom nem mutatja ki a rendelkezésére álló arany és deviza készleteket. Két év előtt az egyiptomi fontot, amely addig az angol fontsterlinggel volt egyenlő, leértékelték, úgy, hogy az árfolyam 1,25 egyiptomi font = 1 fontsterling. Akkor Egyiptom aranytartáléka 60,5 millió egyiptomi fontnak

felelt meg és a leértékelés lehetővé tette, hogy Egyiptom felhasználja aranytartálékának 25 százalékát anélkül, hogy a fennmaradó aranytartálék névértéke megváltozna.

Nem tartják kizártnak, hogy az egyiptomiak most megismétlik ezt a manővert, — de erre vonatkozó hivatalos megerősítést mindeddig nem lehetett kapni.

## Nagyszabású betörés egy rámát-gáni szupermarketbe

Csütörtök éjjel ismeretlen tettesek betörték a rámát-gáni Kirját Borochov-negyedben levő Corchánia-Supermarketbe, ahonnan ellopták a 10.400 font készpénzt és 2000 font összegű vásárlási bélyeget tartalmazó pánccsokrényt.

A feltört kasszát szombaton megtalálták a telavivi Montefiore-negyedben. Mellette egy lopott tender volt, amelyet minden valószínűség szerint a betörők használtak. A vizsgálat kiderítette, hogy a tettesek a hátsó raktárajtón keresztül hatoltak az épületbe.

## Puccsra készültek Indiában a kínai irányzatú kommunisták

A szélsőséges kommunisták 600 vezetőjét letartóztatták

New Delhi, (Reuter). — India belügyminisztere kijelentette, hogy az indiai kommunista párt Peking barát szakadár csoportja, amelynek tagjait tömegesen tartóztatták le az elmúlt napokban, puccsra készült, amelyet újabb kínai katonai támadással karöltve kellett volna végrehajtani. Az összeesküvésnek az volt a célja, hogy fogóba szorítsák Indiát és összeroppantsák demokrata kormányzatát — mondotta G. M. Nanda belügyminiszter a nemzetközeli rádióbeszédében.

Minden ok meg van annak feltételezésére, hogy Kína már 1962-ben, az India elleni támadás idején azt várta, hogy az indiai kommunista párt ezzel egyidőben belső bomlasztó munkát fog végezni. Akkoriban azonban a pártnak Kína-barát szárnya tul gyenge volt ehhez és ezért vált külön, hogy önálló pártként működjön. Az új párt pekingi kezdeményezésre jött létre és az volt a feladata, hogy alássa az ország szilárdságát és ezzel megkönnyítse az India ellen irányuló kínai tervek végrehajtását, és ezzel egész Ázsiának

kínai uralom alá való helyezését.

A letartóztatások száma, magánjelentések szerint, 600-ra emelkedett és jóformán mindenki fogságba került, akinek valamilyen aktív szerepe volt a Kína-barát kommunista pártban. Ezeket az állambiztonsági törvény alapján adminisztratív fogságban tartják.

## EGY MONDATBAN

● A pakisztáni elnökválasztásokon tegnap Ajuh Khán, Pakisztán eddigi elnöke és diktátora, kis többséggel győzött a 74 éves Fatima Dzsinna asszony, Pakisztán első elnökének huga fölött.

● Az Arab Liga kairói székházában tegnap nyílt meg az atomenergia békés felhasználásával foglalkozó arab tanács első ülése.

● Az iraki kormány bejelentette, hogy a „Hadsereg Napjával”, amelyet január 6-ikára tűztek ki, megszünteti az 1950 július 14-én, a köztársaság kiáltásakor életbeléptetett ostromállapotot.

● Szaid Nupal, az Arab Liga helyettes főtitkára kijelentette, hogy a vállalkozók utasítást kaptak a munkálatok megkezdésére a libanoni Jordán források elvezetésénél.

● A newyorki világkiállítás igazgatósa meghívta VI. Pál pápát, hogy tekintse meg a nyár folyamán a világkiállítást és ugyancsak meghívták a pápát a Fülöp-szigetekre, ahová 400 évvel ezelőtt vittek be a kereszténységet.

## Kidöntötte egy ház tartóoszlopát a cementtel megrakott teherautó

Alá kellett támasztani a megrongált haifai épületet — Több súlyos sebesültje volt a hétfégi autóbaleseteknek

A haifai Herzl és Jalag utcák sarkán péntek este egy 30 tonna cementtel megrakott teherautó neki-szaladt az egyik közeli ház betonoszlopának, azt elhajlította úgy, hogy az első emelet egyik lakásának mennyezete beszakadt, dással fenyegetett. A rendőrség és a tűzoltóság a városi mérnök vezetésével egész éjszaka dolgozott és sikerült aláducolással megmenteni a mennyezetet, valamint lehetővé tenni, hogy a lakók a lakásban maradhassanak.

Az autót egész éjszaka nem lehetett elmozdítani és csak szombaton vontatták el.

A baleset előtt a teherautó néhány percig a ház előtt várakozott és a lakók elbeszélése szerint a sofőr barátnőjét várta, aki az egyik szomszédos házban lakik. A sofőr, Szolomon Redlich, 22 éves tel-avivi lakost előállították, majd kihallgatása után szabadlábra helyezték. A baleset okát nem állapították meg.

Tegnap déln, a haifai Herzl és Balfour utca sarkán egy személyautó, amelyet Jehudit Kammer vezetett, elütötte Chájim Náchum 21 éves fiatalembert, aki törpemotorkerékpárján hajtott. Náchumot súlyos

állapotban szállították a Rámbám kórházba.

Haifa keleti bejáratánál előzés közben árokba fordult egy tender, amelyet Machmud Zidad 35 éves sofőr vezetett. A vezető súlyos állapotban szállították kórházba. — Fivére, Machmud Hadzi Husszein, aki mellette ült, könnyebb sebesülést szenvedett.

A tel-avivi Reiness és Frischman utca sarkán pénteken egy magánautó elütötte Batja Gerschfeld

60 éves tel-avivi lakost. A Hatikva negyedben levő hidon egy taxi elütötte Mose Áskenázi 26 éves rámát-gáni lakost, aki törpemotorkerékpárján hajtott. Az Ibn Gvirol és Kaplan utca sarkán tegnap reggel egy személyautó elütötte Uri Golomb 25 éves tel-avivi lakost, majd továbbrobogott. A rendőrség körorzi a sofört.

Mindhárom sebesültet súlyos állapotban szállították kórházba.

## AZ EURÓPAI KÖZÖSPAC NEM FELEDKEZIK MEG IZRAELRÓL

Alex Herbst, a Közösipiac külügyminisztere a citruxexport kérdéseiről tárgyal Izraelben

Axel Herbst, az európai Közösipiac külföldi kapcsolatokat ápoló osztályának főnöke, pénteken a külügyminisztérium vendégeként egyhetes látogatásra az országba érkezett. A vendég, — aki találkozni fog a kereskedelem- és iparügyi miniszterrel, a földművelésügyi miniszterrel, a Bank Jiszráel kormányzójával, a Közösipiac ügyével foglalkozó izraeli bizottság tagjaival és a citruxértékesítő tanács vezetőivel, — elmondotta, hogy jól ismeri Izrael gazdasági problémáit, különös tekintettel a citruxexportra,

azonban ugyancsak tisztában van a Földközi tenger más államainak citrux-problémáival, amelyeket a Közösipiacnak szintén számításba kell venni.

Herbst hangsúlyozta, hogy a Közösipiac a legkomolyabban foglalkozik Izrael gazdasági gondjaival és nem feledkezik meg Izraelről. „Az izraeli citruxexport a jövőben is kielégítő módon fejlődik majd” — mondotta.

A vendéget a külügyminisztérium és a kereskedelem- és iparügyi minisztérium küldöttei fogadták a repülőtéren.

## Hazaérkeztek a Makkábi Tel Aviv kosárlabdázói

A telavivi Makkábi kosárlabda csapata tegnap este tért haza Brüsszelből, ahol megnyerte a nemzetközi karácsonyi kosárlabda-bajnokságot. A csapat kis szobrot kapott ajándékba Brüsszel városától, valamint egy kupát a belga-izraeli ligától.

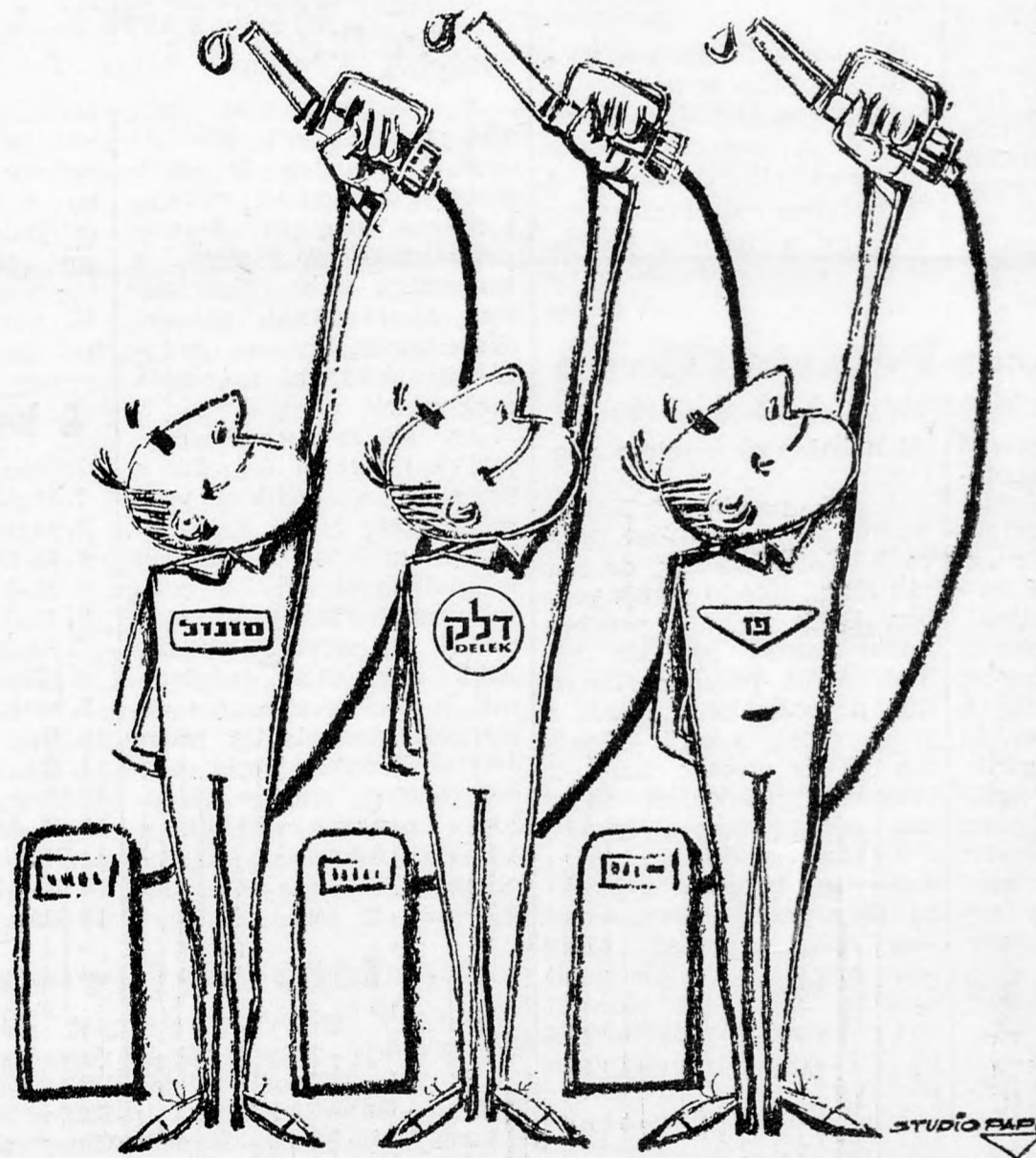
## Hadirokkantak az elévülés ellen

A náci elleni harcokban résztvevő hadirokkantak tel-avivi szervezete tegnap este közgyűlést tartott, amelyen Jicchák Zelman, a szervezet elnöke felszólította a cionista kongresszust, hogy a náci-áldozatok következő emléknapján rendezzenek tömegtüntetéseket a náci-bűnök elévülése ellen, amelyben Németország addig nem hatálytalanítja az idevonatkozó törvényt. Ezeket a tüntetéseket a világ különböző nagyvárosaiban kellene megtartani.

## ESŐRE FORDUL

A meteorológiai intézet tegnap esti jelentése szerint mára nappal derült, de estefelé felhős időjárás várható, helyi esőzések lehetségesek. Maximális hőmérsékletek: Jeruzsálem 13, Tel-Aviv 18, Haifa 16, Tibériás, Naharia 17, Ludd 18, Beér Séva 14, Ejlát 20 fok Celsius.

# Kitünő minőségű BENZIN (91 OKTÁN)



Örömmel nyújtunk egy további nagy eredményt az izraeli kőolaj vállalatok szolgálatában: kitünő minőségű benzin (91 oktán). Az új benzint több, mint 150 állomás árusítja mátol, országszerte.

Minden állomáson magyarázó anyag és táblák, amelyeken fel van tüntetve, melyik autófajtának felel meg és célszerű az új üzemanyag. Kérje a magyarázó anyagot.

Szerencsés utat kívánunk

„PAZ”, „DELEK”, „SONOL” VÁLLALATOK

**Fiatal KÜLDÖNCÖT KERESÜNK**  
aki kerékpározni, vagy motorkerékpározni tud.  
Jelentkezni:  
Hirsch úrnál, Új Kelet, Tel-Aviv, Hánegev-u. 11.